



# La rotta sicura.

La rotta sicura è affidarsi a chi da anni segue e consiglia aziende e privati per poter valutare ed avere la soluzione migliore per ogni esigenza.

La rotta sicura è un connubio tra una consolidata esperienza ed una marcata dinamicità.

La rotta sicura in mezzo ad un mare caotico di proposte e assicurazioni.

*Assieme a voi.*



B Broker Srl  
Agenzia di brokeraggio assicurativo  
Pal. Sullam - S. Marco, 4410 - Venezia  
[www.barbieribroker.it](http://www.barbieribroker.it)



# BUCINTORO

Reale Società Canottieri Bucintoro 1882 a.s.d.

# BUCINTORO METROPOLITANA VENEZIA SPORT & CULTURE 2014





# BUCINTORO METROPOLITANA

VENEZIA SPORT & CULTURE 2014

# REDAZIONE



SILVANO SERONELLI  
REDATTORE CAPO



PIERGIORGIO BAROLDI



LUCIA DIGLIO



CHIARA MONTAN

## FOTO DI:

LUIGI COSTANTINI - FOTOATTUALIT  
REMIERA CASTEO  
CLAUDIO RAFFAEL  
TONI PERESSIN  
GIOVANNA ZEN  
FABIO MORASSUTTO  
MATTEO BERTOLIN  
NEREO ZANE  
VOGA VENETA  
COORDINAMENTO ASSOCIAZIONI REMIERE  
ANDREA MEROLA

## IN COPERTINA:

**ÒBucintoro 2014Ò**  
di Piergiorgio Baroldi  
(acrilico su tela 100 x 80)

## PROGETTO IL GRANDE SOGNO

Arch. Fulvia Spinazz

# REALE SOCIETÀ CANOTTIERI BUCINTORO 1882



## CONSIGLIO DIRETTIVO

LUCIA DIGLIO - PRESIDENTE  
SILVANO SERONELLI - VICEPRESIDENTE  
ELENA BIANCHETTO - TESORIERE  
CHIARA MONTAN - SEGRETARIO  
FRANCESCO DE GREGORI - DIRETTORE DEI CANTIERI  
CHIARA FLORIAN - VOGA ALLA VENETA E MUSEO  
ALESSANDRO BALLETTI - VELA AL TERZO  
LUCA SIMEONE - CANOTTAGGIO  
PIERGIORGIO BAROLDI - ART&SALE  
DANIELE SCARPA

## COLLEGIO REVISORI DEI CONTI

ERMANNO FERRETTI  
WILLIAM PINARELLO  
GIUSEPPE ROSOLIA

## COLLEGIO DEI PROBIVIRI

GIUSEPPE DALMARTELLO  
FRANCESCO CASELLATI  
BORIS PREMR

## SEDE

Magazzini del Sale, Salone Gardini  
Dorsoduro 263 30123 Venezia  
Tel + 39 041 5205630  
admin@bucintoro.org  
www.bucintoro.org

## CANTIERI SOCIALI

Magazzini del Sale  
Dorsoduro 259, 261,262  
30123 Venezia  
Tel + 39 041 5237933

# Primavera 2013: la stagione dei "Salotti letterari" con Art&salE, la cultura di RSC Bucintoro, ai Magazzini del Sale

Quella del salotto o Casino letterario a Venezia una tradizione antica e nobilissima. E affatto di spettanza del solo ceto patrizio. Le carte degli Inquisitori della Serenissima Repubblica ci restituiscono un quadro culturale e sociale della città che passava per una fitta trama di piccoli locali - separati dai palazzi signorili - animati da frequentazioni, rituali e stili connotati dalle libere modalità di vivere i rapporti sociali.

In campo San Moisè e alla Giudecca, la nobildonna Caterina Sagredo Barbarigo inaugurava il suo salotto letterario nel secondo Settecento; mentre la patrizia Caterina Dolfin apriva ogni lunedì il più prestigioso salotto della città in San Zulian.

Ebbene sì, i tanti nomi di donne patrizie animatrici di salotti, ridotti, casini veneziani che la storia ci restituisce, ci portano a pensare che la sfera d'azione più propriamente culturale al femminile tra Settecento e Ottocento sia legata al mondo dei salotti.

La cultura del salotto passerà indenne la dominazione francese in città e la lunga e umiliante stagione degli austriaci a Venezia.

Il salotto veneziano della prima metà dell'Ottocento era infarcito, da qualche decennio, della ritualità tutta francese della galanteria dove l'informare e il dibattere dovevano saper coniugare l'utile al dilettevole.

Era il motto del tempo.

La nobildonna veneziana Giustina Renier Michiel animò in Venezia il salotto più cosmopolita al tempo della Restaurazione: fu una tappa obbligata di artisti e letterari stranieri giunti con il gran tour e attratti ad un tempo dalla nostalgia degli antichi fasti della Serenissima eppure dalla malinconia della città morente.

Il salotto letterario fu protagonista assoluto della cultura veneziana tra fine Ottocento e la Grande Guerra. Furono gli anni della grande immigrazione artistica straniera in città: una Venezia trasfigurata divenne patria d'elezione di decine di artisti, letterati e musicisti di fama, soprattutto inglesi e americani, negli stessi anni in cui Reale Società Canottieri Bucintoro muoveva i suoi primi passi: molti di questi artisti legheranno la loro storia alla storia sportiva e culturale della Società.

La prima stagione dei Salotti Letterari con Art&salE, la cultura di RSC Bucintoro, inaugurata nella primavera del 2013, non poteva aprirsi senza raccontare questa storia.

Quattro incontri tra gennaio e giugno 2013 e la scelta di temi che avessero un unico filo conduttore: RSC Bucintoro nella storia culturale e sportiva di Venezia dagli esordi nel 1882 - fino alla Grande Guerra.

A raccontare i primi passi della Società sportiva in una Venezia di fine Ottocento in rapida trasformazione economica e politica, è stato uno storico d'eccezione: il professor Mario Isnenghi che, in un affollatissimo incontro, il 25 gennaio ha tenuto a battesimo la stagione dei salotti.

I Salotti di Art&salE ospitavano ai Magazzini del Sale il professor Carlo Montanaro l'8 marzo: lo studioso, uno dei massimi esperti, non solo in Italia, di storia del cinema, ci conduceva nella Venezia degli esordi del cinema, portandoci preziose testimonianze della città attraverso alcuni corti di primo Novecento. Ad entusiasmare i presenti, la proiezione di un corto del 1919 ambientato a San Servolo e musicato dal vivo.

Non poteva mancare un grande protagonista della storia di Bucintoro: Gabriele Danunzio. Ad intrecciare la storia artistica e per-

di LORELLA BOZZATO



sonale del letterato con quella della grande attrice Eleonora Duse, stata la professoressa Maria Ida Biggi, direttore del Centro studi sul Teatro e Melodramma della Fondazione Cini. Una serata di grande poesia che anticipava la mostra inaugurata il 21 giugno alla Fondazione Cini dal titolo *Gabrighisola* curata dalla stessa Biggi.

Il salotto del 14 giugno è stato dedicato ad un tema caro agli amici di RSC Bucintoro: le regate nella storia di Venezia. A raccontare la storia della Regata del XX Settembre, uno storico veneziano raffinato, autore di molte ricerche al riguardo: Giorgio Crovato. Con la sua grande capacità narrativa, ha offerto un meraviglioso spaccato della storia sportiva, sociale e culturale di Venezia. Sarà lo stesso Crovato a regalarci, in questa pubblicazione, un breve estratto tratto dal suo libro *Regata di Castello o del XX Settembre*.

## La regata di Castello o del XX settembre: una regata dimenticata

Numerose le regate di voga alla veneta in laguna nel corso della stagione remiera, da sempre negli anni fino ad oggi.

Molteplici gli organizzatori, dal Comune per le regate classiche riservate ai campioni, alle società del remo sparse in ogni angolo della laguna per tutti coloro che amano la voga veneta.

I gondolini, le gondole, le caorline, i pupparini, i sandoli, le mascarete a un remo, a più remi, alla valesana, i campioni e non, si cimentano in ogni spazio della laguna, in Canalazzo ... in Bacino di San Marco in Canal Salso a Mestre fra le isole nei canali lagunari.

Le donne, gli uomini, i giovani, le antiche consuetudini della nostra comunità: Sensa, Sant'Erasmus, San Giovanni e Paolo, Murano, Malamocco, Redentore, Pellestrina, Canalazzo, Burano, Mestre.

Il corteo fresco, la regata, gli eventi della tradizione.

**corteo** laico o religioso, di autorità o di semplici cittadini, accompagna e impreziosisce le feste.

**fresco** lo svago nell'antica, ma sempre nuova, cultura del cibo e del vino.

**regata** concetto squisitamente sportivo che si impone in laguna soprattutto dalla fine dell'Ottocento.

Le classiche

... *la Sensa* ... *il Redentore* ... *la Regata in Canalazzo*...

Solo una regata, con precedenti storici importanti, è stata dimenticata, rimossa dalla memoria collettiva: la regata di Castello o del XX

settembre, che si corsa con alterne fortune tra il 1887 e il 1913, con un ruolo importante per la Reale Società Canottieri Bucintoro.

Siamo nel 1887.

All'epoca solo la regata di Murano e la regata di Mestre, entrambi comuni autonomi, hanno cadenza annuale e sono considerate importanti e riservate ai campioni del remo. La Regata Real non ha ancora una data fissa di svolgimento ed è comunque subordinata alla celebrazione di un evento eccezionale o alla presenza di un membro della famiglia Savoia.

La stagione remiera del 1887 ha un calendario molto ricco: a luglio i campionati nazionali e internazionali di canottaggio tra il bacino di San Marco e il canale della Giudecca, ad agosto, in occasione della Esposizione Nazionale Artistica, il Municipio progetta l'organizzazione della regata in Canal Grande alla presenza della famiglia reale, a settembre si tiene l'ormai affermata regata di Murano, promossa dalla Società delle feste muranesi. E Reale Società Canottieri Bucintoro, la nobile società di *sollazzieri* nata cinque anni prima, oltre a organizzare le regate di canottaggio, ottiene dal Municipio un ruolo altrettanto prestigioso nella regata in Canalazzo: cura in particolare la composizione del ruolo e concorda con la Società di Mutuo Soccorso tra Barcajuoli la presenza di quattro coppie di gondolieri "in regola con i pagamenti", sul totale dei nove gondolieri.

Ma la regata in Canal Grande non avrà luogo per lo sciopero dei regatanti, solidati con i gondolieri che protestano contro il moderno servizio dei vaporetto e la conseguente crisi nel lavoro quotidiano dei traghetti cittadini.

Era già successo nel 1881, ma in quell'occasione i barcajuoli non erano arrivati a compromettere la maggiore festa dei veneziani. Gli abitanti di Castello, organizzati soprattutto dagli *arsenalotti*, da anni festeggiano con il XX settembre la presa di Porta Pia, festa laica e anticlericale: Roma capitale, il ricongiungimento del territorio laziale al Regno d'Italia, completa il sogno risorgimentale da pochi anni (1866) perseguito con l'annessione del Veneto.

Altri fatti esaltano, in quell'anno, l'entusiasmo e l'emotività dei castellani: l'inaugurazione del monumento a Vittorio Emanuele II in Riva degli Schiavoni, l'inaugurazione ai Giardini del



di **GIORGIO CROVATO**

monumento a Giuseppe Garibaldi, la prima edizione del *Gazzettino*, il giornale che dedica intere pagine alla tradizione delle regate, esaltando le gesta dei campioni e riproponendone in prima pagina il ritratto. Eroi mitici da celebrare.

Gli organizzatori di Castello, che da anni subiscono anche gli sfotti dei *Nicolotti* di Canaregio che vantano con orgoglio la regata di Murano, con in testa Luigi Graziottin 'noto mediatore culturale' non si lasciano sfuggire l'occasione: una festa a Venezia vera festa se si svolge anche una regata.

Così la prima regata di Castello viene organizzata all'ultimo momento da un comitato di cittadini che sovrintende i festeggiamenti della ricorrenza, anche se non riporta ancora ufficialmente la denominazione del XX settembre, che assumerà a partire dal 1896: presente la banda della Regia Marina Militare, quasi a suggellare la laicità della cerimonia e la riconoscenza verso le truppe sabaudes.

La festa popolare viene esaltata nelle pagine del *Gazzettino*, mentre la nobile *Gazzetta* invece molto attenta a non toccare la suscettibilità della Giunta comunale, in qualche modo legata al patriarca Giuseppe Sarto, che non vede di buon occhio questa celebrazione della caduta del potere temporale del Papa.

E, così, quando gli organizzatori decidono di sostituire definitivamente il nome della regata da regata di Castello a regata del XX settembre, la sua fine sarà segnata: ancora qualche anno, ostacolata in tutti i modi nell'organizzazione, e poi la fine.

Dimenticata dalla memoria personale dei regatanti e dimenticata dalla memoria collettiva: l'ultima edizione nel 1913 e la guerra completano in qualche modo il processo di rimozione.

# sommario

SALUTO DEL PRESIDENTE	09
LA VERA VENEZIA: GRANDE, VIVA, FINALMENTE METROPOLITANA	10
<b>IL GRANDE SOGNO</b>	11
<b>LA TRADIZIONE</b>	17
LA REGATA DELLE BEFANE	18
ALBO D'ORO	19
LA BEFANA DEI CENTOTRENTANNI	20
POESIA DI GIANNI SPAGNOL	20
2013: LA TRENTACINQUESIMA DEI CENTOTRENTANNI E NEL 2014?	21
E NEL 2014?	22
I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA	23
L'INIZIAZIONE	24
LA VOGALONGA	25
LA CAORLINA IN REGATA	26
LA VELA AL TERZO	27
PRESENZA DI PRESTIGIO	28
ALBA	29
<b>LE DONNE IN ROSA</b>	31
DA 'SOLIDARIETÀ' A 'SERENA NORMALITÀ'	32
QUARTO CONVEGNO INTERNAZIONALE FORZA ROSA IN VENICE	34
<b>L'AGONISMO</b>	35
I GIOVANI DELLA CANOA DI ROWING E PADDLING SPORTS ACADEMY	36
MA NON SOLO GIOVANI...	39
RSC BUCINTORO 1882 CON GLI AMICI DI LA COLONNA	40
LA QUINDICESIMA REGATA DELLE DONNE PER LA FESTA DELLA DONNA	42



## Art&sale, LA CULTURA DI RSC BUCINTORO

I MAGAZZINI DEL SALE PROTAGONISTI DELL'ARTE	45
BUCINTORO 130	47
MAGAZZINI LETTERARI	48
RSC BUCINTORO 1882 AL PREMIO CARLO MARINCOVICH	50
WHAT ABOUT	51
5TH EMOTIONAL GLASS COUTURE	52
RHIZOMA GENERATION IN WAITING	53
LICEO ARTISTICO	54
ADRIAN TUCHEL	55
VENEZIA COOL & DIXIE-SWING JAZZ BAND	56
NON SOLO AI MAGAZZINI DEL SALE	57
	58

## I GRANDI EVENTI DELLA TRADIZIONE VENEZIANA

EA VOGALONGA	62
EA FESTA DEA SENA	63
EA FESTA DEL REDENTOR	64
EA REGATA STORICA	65

## GLI AMICI NELLE ISTITUZIONI

AVAPO VENEZIA	68
ROTARY CLUB VENEZIA	68
AIL VENEZIA	69
SCUOLA NAVALE MILITARE FRANCESCO MOROSINI	70
PANATHLON CLUB VENEZIA	71
GUARDIA COSTIERA AUSILIARIA	72
CORO SERENISSIMA	72

## GLI AMICI NELLO SPORT

XXX GIOCHI NAZIONALI ESTIVI SPECIAL OLYMPICS	74
LUISELLA SCHIAVON E GIORGIA RAGAZZI REGINE DEL REMO	75
SOCIETÀ SPORTIVA REMIERA CASTEO A.S.D.	76
LE UNIVERSITÀ VENEZIANE IN CINA PER IL CARNIVAL DRAGON BOAT 2013	77
CANOTTAGGIO VENETO	78
COMPAGNIA DELLA VELA	79
PALIO REMIERO DELLE CONTRADE DI CAVALLINO-TREPORTI	80
DI PORTO VELICO VENEZIANO	81
VENICEMARATHON	81
ASSOCIAZIONE VELA AL TERZO	82

# saluto del presidente



*'Tenere agganciata la società al futuro e farne una grande protagonista è l'ambizione che, da tempo, stiamo coltivando'*

Con queste parole aprivo il Magazine di RSC Bucintoro di qualche anno fa, ma mai avrei immaginato che il futuro cui tendevano ci investisse con l'intensa e affascinante complessità che stiamo vivendo.

Un mondo che si evolve alla velocità della luce verso modelli che non rinnegano il passato, ma ne adattano gli irrinunciabili valori fondamentali alle nuove realtà sociali.

E, oggi, mi piace di dire con orgoglio che la grande sfida che rinnova ogni giorno la storia di Venezia vede anche RSC Bucintoro 1882 coprotagonista con le grandi Istituzioni che governano questo processo di trasformazione che consentirà alla città di continuare ad essere un grande faro sul mondo.

Proprio con il sostegno dei valori forti che ci vengono da una storia luminosa di sport, di cultura, di solidarietà, stiamo vivendo un percorso di grande innovazione che vuole essere un sostanziale apporto alla nuova realtà che la città già sta vivendo.

Nelle pagine che seguono rappresentiamo una sintesi significativa dell'attività sociale in tutte le sue linee, dalla tradizione alla voga amatoriale, l'agonismo di giovani e master, la formazione, le grandi mostre d'arte di lignaggio internazionale, i salotti letterari, le donne in rosa, e pure la collaborazione con altre istituzioni sportive e civili.

*Ma vogliamo anche riproporre con determinazione il 'grande sogno', l'idea progetto di rivisitazione e di restauro dei Magazzini del Sale che li trasformi, rispettandone la storica identità, in un grande polo di aggregazione sportiva e culturale;*

*uno spazio vitale per vivere la città, la tradizione, lo sport nella magia di uno degli scenari più affascinanti,*

*uno spazio aperto a eventi culturali di ampio respiro nel kilometro della cultura;*

*ma anche uno spazio disponibile a collaborazioni sinergiche con enti e istituzioni del territorio della nuova città metropolitana per iniziative di grande respiro e di grande visibilità nello sport e nell'arte.*

*Mi piace riconfermare che, pur in un momento congiunturale difficile e delicato, a questa idea progetto stiamo dedicando ogni energia, sostenuti dalla convinzione di poter offrire all'Amministrazione Comunale, in un clima di ritrovata serenità, un contributo di spessore al futuro di Venezia, ma anche con la determinazione di garantire un futuro di prestigio ai giovani che continueranno la nostra storia sociale.*

*Un caloroso ringraziamento a tutto coloro, soci e amici, che continuano a darci il loro prezioso sostegno.*

LUCIA DIGLIO

# La vera Venezia: grande, viva, finalmente metropolitana

## Non è un anno qualunque questo 2014 per Venezia!

Certo, nessun anno è normale per una città quotidianamente straordinaria. Ma tutti gli anni speciali non sono speciali come questo.

Il 2013 ha segnato con la mezzanotte lo scoccare dell'ora della città metropolitana: il progetto che vede doppiamente protagonista Venezia sulla scena sia veneta che italiana.

Protagonista prima di tutto perché il regista di una delle più grandi evoluzioni delle istituzioni italiane, la nascita appunto delle città metropolitane, è proprio il Sindaco di Venezia, Giorgio Orsoni, che ne è responsabile da tempo per l'Associazione Nazionale dei Comuni Italiani. Se per una volta una riforma diventa realtà in un Paese che tentenna sempre anche per correggere le virgole lo si deve moltissimo al Sindaco di Venezia.

In secondo luogo Venezia è protagonista di uno dei più innovativi tentativi di costruzione di un soggetto istituzionale ancora più rivoluzionario della città metropolitana che abbraccia in un coordinamento virtuoso i comuni della provincia. Il tentativo di concepire la città metropolitana non solo come una delle dodici in Italia ma da subito come una delle prime 10 in Europa. Come? Registrando un certificato di nascita che veda Padova, Venezia e Treviso come le tre anime di un'unica città metropolitana capace di competere per complementarità economica, per attrattività turistica e per potenzialità logistiche con le più importanti metropoli europee.

Ma cosa significa la città metropolitana per Venezia e i veneziani?

Significa rilanciare un progetto di sviluppo e quindi di lavoro per una città che ha nella sua apertura istituzionale al territorio l'occasione imperdibile per rendere le tante eccellenze dell'economia, della cultura e del turismo parti di un unico grande film più capace di attrarre e fortissimo nell'esportarsi. E quanto questo sia fondamentale nell'anno che anticipa e prepara l'arrivo di 21 milioni di turisti per l'Expo di Milano risulta ancora più chiaro a tutti. Tanto più che Venezia si sta preparando a fare dell'Expo di Milano l'Expo di Venezia con un programma 2015 di iniziative straordinarie in rete con Torino e Milano che porteranno ancora più sviluppo in laguna e terraferma e che avranno bisogno della migliore squadra della Venezia metropolitana per trasformarlo in un patrimonio diffuso che per i prossimi 20 anni faccia di questa area una delle più attrattive e complete d'Italia e d'Europa.

E poi la città metropolitana significa interconnessioni funzionali e ottimizzazioni per tutti i servizi che faranno crescere la qualità della vita quotidiana delle donne e degli uomini che hanno la fortuna di abitare in uno dei territori più straordinari ma complessi d'Italia.

Infine un pensiero laterale sia concesso per quello che significa la città metropolitana per una grande risorsa dello sport e della cultura come la Bucintoro. La città che si apre e si connette con il territorio e che lo fa per attirare ancora di più e meglio non solo turisti ma investimenti e quindi qualità della vita è la città dove una società come la Bucintoro che si rilancia da anni tra la sua anima sportiva e quella artistica può rappresentare ancora di più una risorsa inesauribile. Lo può fare ancora di più sviluppando un progetto di crescita e di inserimento in una prospettiva internazionale che ha già segnato gli ultimi anni e che porterebbe ancora di più a farne una delle più grandi risorse della Venezia metropolitana che vuole e può competere con il mondo.

**Una Venezia grande, viva e finalmente metropolitana.**



**MARCO MARTURANO**  
docente di giornalismo politico presso IULM,  
coordinatore del chapter Milano di Amerigo  
presidente di GM&P



# ... I MAGAZZINI DEL SALE... IL GRANDE SOGNO

DI REALE SOCIETÀ CANOTTIERI BUCINTORO 1882

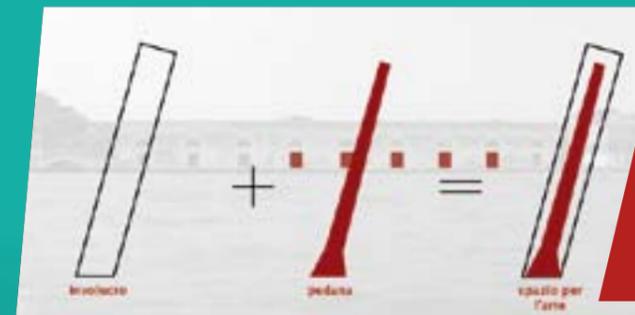
VUOLE ESSERE IL CONTRIBUTO A VENEZIA NELLE SFIDE CHE, GIÒGGI, LA VEDONO  
PRESTIGIOSA PROTAGONISTA.

RECUPERARE GLI SPAZI CHE OSPITANO I LEGNI SOCIALI NEL PIÙ ASSOLUTO RISPETTO  
DELLE STORICHE STRUTTURE IN UN AVVENIRISTICO PROGETTO GLOBALE

UN GRANDE LABORATORIO SPORTIVO-CULTURALE NEL SEGNO DEI VALORI FORTI CHE  
DA SEMPRE ANIMANO RSC BUCINTORO, SPORT, CULTURA E SOCIALE NEI LORO  
SIGNIFICATI PIÙ INTENSI, DA APRIRE ALLA CITTÀ E AL MONDO

## GLI ELEMENTI

CONTENITORI E SPAZI APERTI AFFACCIATI SULL'ACQUA  
SOLUZIONI AVANZATE DI RESTAURO



**LA PEDANA SOPRAELEVATA**  
SPAZIO ATTREZZATO CENTRALE  
PER PASSAGGIO O PER ESPOSIZIONI

**LA SCATOLA**  
ELEMENTO AUTONOMO SOPRAELEVATO  
PER PALESTRA, SPOGLIATOI, SERVIZI



**L OBIETTIVO**  
SPAZI INTERCAMBIABILI E COMPLEMENTARI  
SPORT&CULTURE IN ARMONICA COESISTENZA

MAGAZZINO QUATTRO



MUSEO EFFICIENTE E VENTILATO CONVEGNI SULLA NAVE STILIZZATA E I SUOI TRE PONTI.

BUCIMUSEO AL PONTE UNO



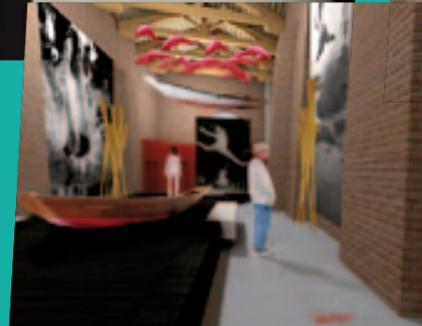
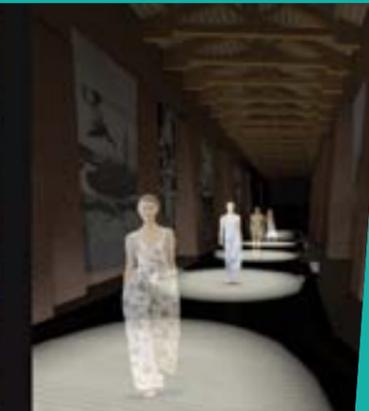
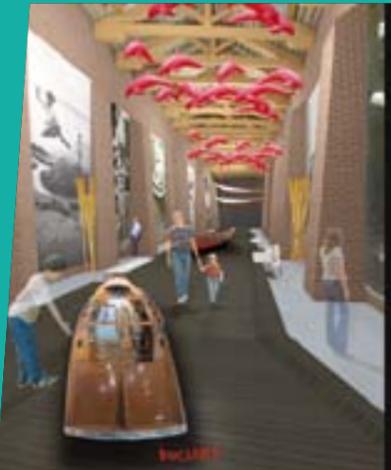
BUCICLUB AL PONTE DUE



BUCIEVENTI AL PONTE TRE

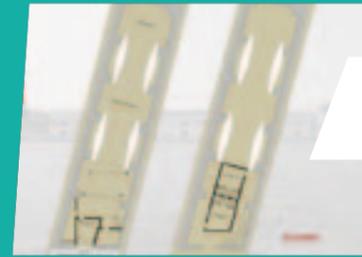


PERCORSO CENTRALE SU PEDANA CON SPAZI MOSTRE E EVENTI SPORTIVI



MAGAZZINO CINQUE

MAGAZZINO SEI



RIMESSAGGIO BARCHE ANUTENZIONE SPOGLIATOI

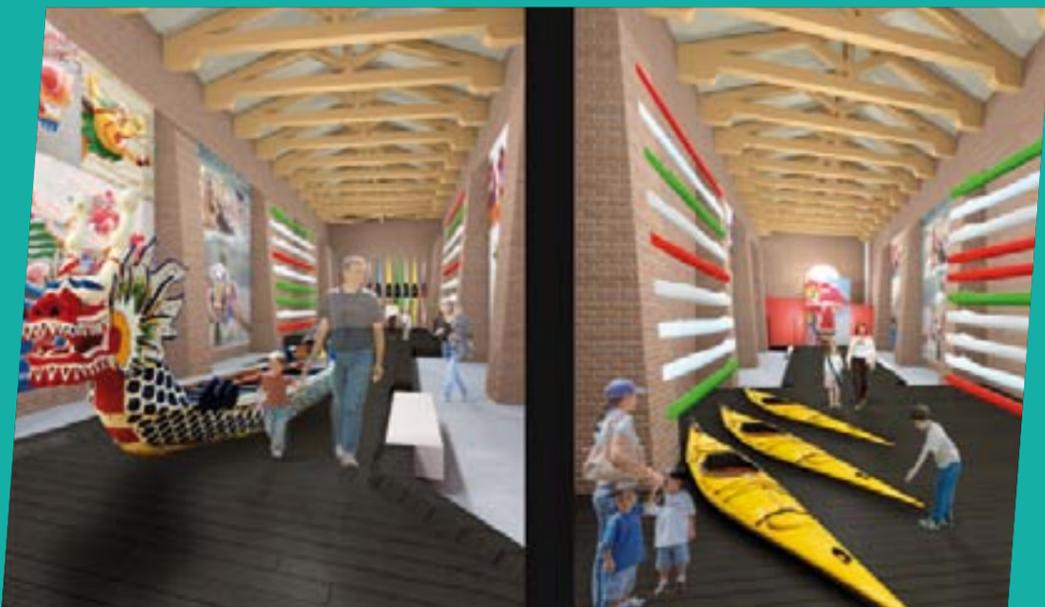


PALESTRA E SERVIZI CON SPAZI VERSATILI PER EVENTI DI SPORT E DI CULTURA





RIMESSAGGIO BARCHE  
ESPOSIZIONI E DIDATTICA  
LABORATORI DI FORMAZIONE



APPENDICE VITALE DELLE ATTIVITÀ SOCIALI  
CON LA SUA GRUART E CON  
LA BARRIERA A PROTEZIONE DI ALAGGIO  
E VARO DELLE BARCHE



# BUCINTORO

Reale Società Canottieri Bucintoro 1882 a.s.d.

## LA TRADIZIONE





# REGATA delle BEFANE



NINO



NARANSA



EL FOCA



FUGASETA



SAPAPIAN



PIRATA



BUGANSA



CORDIN



TONETTI



CALIGO

- 1979 *Nino*
- 1980 *Naransa*
- 1981 *Caligo*
- 1982 *Tonetti*
- 1983 *Tonetti*
- 1984 *Pirata*
- 1985 *Massarine*
- 1986 *Bugansa*
- 1987 *Bugansa*

- Italo Bianchetto
- Ruggero Comin
- Sergio Fabris
- Antonio Venturini
- Antonio Venturini
- Sergio Costantini
- Vittorio Fiorin
- Mario Doria
- Mario Doria

- 1997 *Cagnara*
- 1998 *Formagin*
- 1999 *Aspirina*
- 2000 *Sapapian*
- 2001 *Sapapian*
- 2002 *Sapapian*
- 2003 *Sapapian*
- 2004 *Sapapian*
- 2005 *El foca*

- Claudio Foccardi
- Sergio Zancan
- Roberto Padoan
- Angelo Padoan
- Agostino Conte

## ALBO D ORO

- 1988 *Formagin*
- 1989 *Formagin*
- 1990 *Cordin*
- 1991 *Cordin*
- 1992 *Cordin*
- 1993 *Cordin*
- 1994 *Fugaseta*
- 1995 *Cordin*
- 1996 *Cagnara*

- Sergio Zancan
- Sergio Zancan
- Giorgio Schiavon
- Giorgio Schiavon
- Giorgio Schiavon
- Giorgio Schiavon
- Lalo Rosa Salva
- Giorgio Schiavon
- Claudio Foccardi

- 2006 *Specenè*
- 2007 *Spin*
- 2008 *Specenè*
- 2009 *Specenè*
- 2010 *Timbro*
- 2011 *Timbro*
- 2012 *Specenè*
- 2013 *Timbro*
- 2014 *???*

- Giovanni Rossi
- Alessandro Pezzile
- Giovanni Rossi
- Giovanni Rossi
- Gianni Colombo
- Gianni Colombo
- Giovanni Rossi
- Gianni Colombo



MASSARINE



FORMAGIN



ASPIRINA



SPECENÉ



CAGNARA



SPIN



TIMBRO



2014



# La Befana dei centotrentanni

2013  
TIMBRO  
GIANNI COLOMBO

Go fato un fià fadiga a bituarne a vederme in zenaro 'na regata; le prime volte i me pareva mati, ma 'desso devo dir che i ga razon.

Sie giorni fa, co' gera Capodano a tuto se pensava, no a le regate; ancuo i se trova in riva a farse i auguri e subito i scominza a programar.

"Cordin" che l'altra volta el gera primo, sto ano el xe contento de esser nono (no! no de rivar dopo de l'otavo) capìme... "nono", ma de un bel nevodo.

Chi xe che vinzerà, fra sti testardi che voga co la contraria e controvento, per dimostrà che "lori" xe la befana e no quella vecia che va su pa' i copl.

A mi no 'l me dispiase proprio gnente sto vento de borin che par che 'l passa fra i busi dei botoni de la gente da tanto el ponze, come el fusse un ago.

E me diverto a veder che i se incalca intorno a un pignaton de vin brulé che manda su pa 'l naso un odoreto e broche de garofolo imbraghe.

Su st'altro pignaton xe la cioccolata, su un altro ghe xe el tè, roba da done, po' piove caremele e i fioi fa mucio, tuto xe organizà da la Bucintoro.

Cara sta Società ai venessiani, che ancuo i se strenze intorno a la bandiera, qua 'basso ai plé de la riva xe intasada ... e i giapponesi varda, e i xe imagai,

el ponte de Rialto



## 2013: LA TRENTACINQUESIMA DEI CENTOTRENTANNI É UN TRIONFO PER TIMBRO GIANNI COLOMBO



**Canalazzo versione fiume Po stamattina in occasione della 35<sup>a</sup> Regata de le Befane!**

*Dozanon* per le cinque *maranteghe* della Reale Societ Canottieri Bucintoro1882

Marea contraria della quale approfitta subito *Timbro* col due d acqua. Venti colpi e mette dietro *El Principe*, nonostante questi sia favorito dal numero sottoriva.

Chi sembra non avere rivali la marantega uscente, *Specenè*: in corsia quattro si trova a centro canale proprio dove la corrente ti frena di più; sembra sfiorare il pelo dell'acqua senza toccarlo il *buranello*! Da C Foscari al traverso di Rio di San Polo sfoga tutta la sua veemenza appaiando e, qualche volta, incredibilmente sopravanzando *Timbro* di un pomolo di *mascareta*.

Astuta la condotta di gara di quest ultimo: invece di combattere sul piano della forza, sfrutta tutte le circostanze favorevoli. Dapprima ribatte gli attacchi di *Specenè* costringendolo sempre più a centro canale per poi sfruttare quel minimo di curva di Canal Grande per relegarlo alla sua poppa: ci succede all altezza del pontile di San Silvestro dove *Specenè*, con una barca di distacco, costretto ad alzare bandiera bianca in tutti i

sensi.

Dietro, mai in discussione la terza piazza di *El Principe*: travestito da barbiere di Siviglia fa la barba a tutte le bricole e i pontili che via via incontra, pur di risparmiarne anche il minimo *knot* avverso.

Bell impresa di *El Foca*: attardatissimo alle prime battute, da met gara in poi recupera metri su metri fino a giungere all'arrivo, sotto la grande calza di Ponte di Rialto, a met barca di un generosissimo *Spin*.

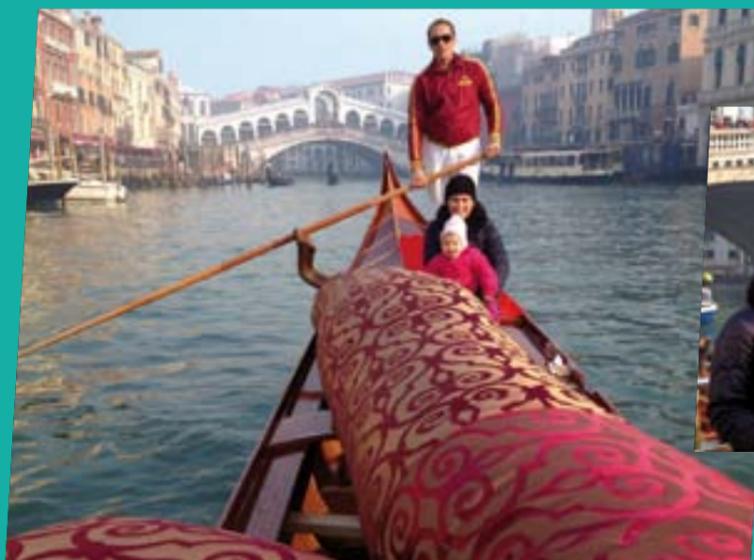
Intanto in riva le Pink Lioness distribuivano vin brul , cioccolata e dolciumi a volontà .

La premiazione con le bandiere di Elena Bianchetto in ricordo del suo Pap e le preziose chicche in vetro a lume di Paolo Cenedese, con la presenza di tante autorità : l Assessore Roberto Panciera; il presidente del Coordinamento Giovanni Giusto; la presidente e il vicepresidente di RSC Bucintoro 1882, Lucia Diglio e Silvano Seronelli, insieme con Piergiorgio Baroldi di Art&SalE e il direttore sportivo, l olimpionico Daniele Scarpa.

Giornalisti e fotografi di diverse testate a livello nazionale ed internazionale a confermare la vasta eco di interesse raggiunta dalla manifestazione.



MASSIMO VERONESE di Remiera Casteo





REGATA  
delle  
BEFANE

# E nel 2014?

## IL RISULTATO DELLE SELEZIONI

<b>Specenè</b>	Giovanni Rossi	8 49
<b>Spin</b>	Alessandro Pezzile	9 08
<b>Principe</b>	Roberto Palmarin	9 31
<b>El Foca</b>	Agostino Conte	9 58
<b>Camalo</b>	Paolo Rota	10 03 (riserva)
<b>Presidente</b>	William Pinarello	11 01
<b>Raggio</b>	Paolo Casiglieri	12 01
<b>Caronte</b>	Ruggero Cedolini	4 20



IL PERCORSO

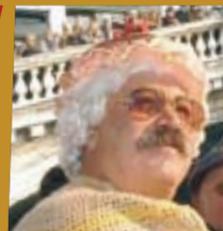
## LA BEFANA IN CARICA



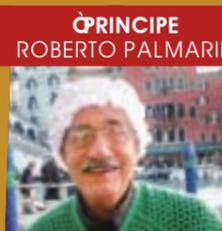
**ÌMBRO**  
GIANNI COLOMBO



**ÒSPECENÉ**  
GIOVANNI ROSSI



**ÒPIN**  
ALESSANDRO PEZZILE



**ÒPRINCIPE**  
ROBERTO PALMARIN



**ÒEL FOCA**  
AGOSTINO CONTE

## GLI SFIDANTI

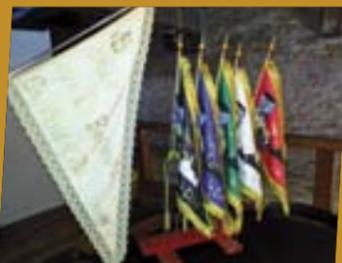
## I PATROCINII



## I PREMI

### Le bandiere

Mi sembra ieri q uella sera del dicembre 1978, alla cena degli auguri della Bucintoro, quando quei due mattacchioni di Nino Bianchetto ed Enzo Rinaldo, un p per sfoff e un p per un goliardico agognismo nato ai tempi della



gioventù, a mezzanotte volevano sfidarsi in mascareta a un remo per vedere chi era il più bravo. Li abbiamo convinti che forse non era il caso...e però la sfida è scivolata alla mattina della Befana, in Canal Grande, vestiti da maranteghe. Così nata la Regata de le Befane e mi piace ricordarli, i due mattacchioni, con le bandiere di premiazione.

*Elena, la figlia di Nino Bianchetto*

## Le chicche

Anche le chicche veneziane in premio alle maranteghe diventano tradizione. Grazie alla sensibilità e all'amicizia di Cristina Bedin e di ?Do You Bead?, saranno pendenti di vetro lavorati a lume con l'utilizzo di vette raffiguranti la Befana e realizzati per l'occasione dalla magia di **Alessia Fuga**. Grande passione e talento, realizza a Murano perle di alta qualità e di design originale privilegiando l'antica tradizione della lavorazione a lume, e insegna la sua arte alla Scuola del Vetro Abate Zanetti di Murano. L'autorevole rivista Glass Line la colloca fra i migliori artisti internazionali.<s



# BUCINTORO

Reale Società Canottieri Bucintoro 1882 a.s.d.

# I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA

I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA

# L'iniziazione



la passione di trasmettere alle nuove leve



la tradizione



i segreti della voga



l'amore per l'acqua



l'amore per la natura

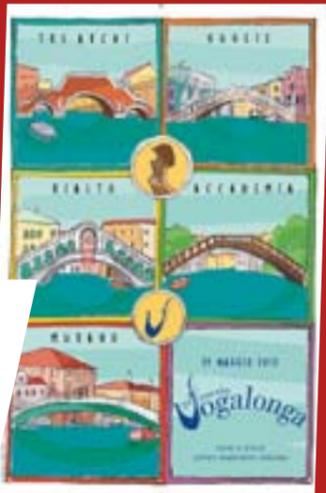


l'amore per Venezia

I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA

# La Vogalonga

32 CHILOMETRI, 1.700 BARCHE, 7MILA PERSONE AI REMI  
i legni di RSC Bucintoro presenti  
in forze come tradizione



la barca dell'immagine e del prestigio, la Dodesona della Presidentissima con **Lucia Diglio, Anna Diglio, Chiara Florian, Alex Scarpa, Giuseppe Rosolia, Luca Vescovi, Irene Gomiero, Marco Girardello, Ettore Passerotti, Massimo Manfredi, Andrea Venchierutti, Giorgio Fullin e Daniele Visotto** e a far da degna scorta la Balotina storica con **Agostino Conte, Mario Conte, Gianni Colombo, Mario Tallandini, Carlotta Carlotti, Riccardo Pavan**

il Dragone delle Pink Lioness con **Rosanna Penso, Cinzia Giammanco, Luigina Padoan, Mara Piasentini, Annamaria De Rossi, Cristina Brusato, Alessandra Rallo, Donatella**

**Zennaro, Anna Menin, Annamaria Torre, Marisa Bianchetto, Manuela Bartolozzi, Cesira Bartolozzi, Cinzia Bevilacqua, Patrizia Ferro, Claudia Zancan, al timone Anna Franceschi**

la Jole a 8 del gemellaggio Reale Societ Canottieri Bucintoro Canottieri Moto

Guzzi con una performance di due ore e dieci minuti, la migliore delle sedici presenze consecutive, grazie alle buone condizioni d'acqua e a una perfetta conduzione del capovoga **Beppe Lafranconi**; con lui **Silvano Seronelli, Giampiero Meller, Stefano Bonaccorsi, Giovanni Poncia, Leonardo Lorenzon** e due new entry femminili di grande livello tecnico, **Emanuela Villa** per le aquile e la mula triestina **Elena Potocco** per i veneziani, al timone **Antonio Monti**.

la Balotina con gli amici volontari di **AVAPO**  
il Gondolone con insegnanti e allievi del Liceo Artistico



24 SABATO 25 MAGGIO 2013

MANDELLO

LA GAZZETTA DI LECCO

## Vogalonga, mandellesi protagonisti a Venezia

**LECCO** Il Doge di Lecco, la sua mitica jole a 8 rematori e gli inimitabili aguzzi della Canottieri Mela. Guzzi sono stati ancora una volta protagonisti in laguna. Domenica 19 maggio a Venezia si è svolta la Vogalonga, tradizionale manifestazione remiera non competitiva sui canali della Serenissima. Un evento che non finisce di spiegare: 700 le imbarcazioni di tutte le fogge con ben 7 mila persone ai remi. La Vogalonga è la maratona remiera di 32 chilometri per sensibilizzare sul problema del moto ondoso. Ai partecipanti, radunati a San Marco, non ha fatto scarse le maltempo. L'evento è stato il più capilarmente seguito dai mandellesi, diventati veneziano d'adozione.



Vicepresidente della Reale Societ Canottieri Bucintoro 1982 e per tutti i Doge di Lecco, era accompagnato dalle le "veneziane" **Leonardo Lorenzon, Elena Piasentini, Stefano Bonaccorsi**, e dai cinque mandellesi **Giampiero Meller, Giovanni Poncia, Emanuela Villa, Giuseppe Lafranconi e Antonio Monti**, quest'ultimo ininterrottamente. L'evento anche alle buone condizioni d'acqua e a una perfetta conduzione del capovoga **Beppe Lafranconi**, che è stata una performance di rilievo con un tempo di due ore e dieci minuti. L'impresa delle vedole andò. Dopo il bagno di San Marco, la Vogalonga, la Regata della Lira. Originariamente si svolgeva a mandello e i festeggiamenti post gara.



Il dragon boat con le **DRAGONS ABREAST MELBOURNE DAM BUSTERS**, testimonial protagoniste al Convegno Forza Rosa, in acqua con le nostre canotte

**Gig e Jole a 4 con John Carver e i suoi amici inglesi**  
**2 Jole a 4 con gli amici e il guidone della Canottieri San Cristoforo di Milano**

la jole a 8 con l'equipaggio della nostra indomita notaia romana **Valeria Sessano**

la Sedesona scuola con gli amici del **Circolo Canottieri Aniene**  
il draghetto a 10 con **Claudio Casadei** e gli amici di **Canottieri Ravenna**  
la torta **Grigna dei mandellesi a coronare gemellaggio e partecipazione**



I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA

# La caorlina in regata



SESTA REGATA NAZIONALE DELLE 50 CAORLINE  
ALLA 15ª FESTA GRANDA DE SANT'ANDREA



... nel 2011 ventunesimi...

... nel 2012 undicesimi...

...e per il 2013 avevano promesso la bandiera...



ED ECCOLI IN BANDIERA ...  
E CHE BANDIERA!

...cinquanta caorline in partenza  
con un cordin lungo ben 700 metri...  
spettacolo unico ... adrenalina pura...

## LA CLASSIFICA DEI BANDIERATI

**CANOTTIERI GIUDECCA 1**  
Marino Massaro - Nicolò Rabuio - Giuseppe Bognolo  
Domenico Santin - Riccardo Caenasso - Joska Collavini

**R. S. C. BUCINTORO 1882**  
Marco Girardello - Massimo De Gregori  
Alex Scarpa - Vittorio Selle  
Luca Goattin - Federico Busetto

**REMIERA FRANCESCANA**  
Pierfrancesco Marchesini - Alessandro Gaburro - Mirco Pagan  
Giuliano Pagan - Marco Savoldello - Franco Vianello

**CANOTTIERI CANNAREGIO**  
Cristiano Francescatti - Andrea Costa - Gino Rosa  
Oliver Boschiero - Eugenio Zennaro - Leonardo Ghigi



e dietro ....altre 44 caorline

I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA

# Vela al terzo



LE SAMPIEROTE DELLA BUCI, ORMAI REALTÀ  
DI ASSIDUA PRESENZA IN LAGUNA E

DI PARTECIPAZIONE NEL CIRCUITO DI REGATE AVT



25 aprile REGATA DEL BOCOLO DI PUNTA S'CIOPO

1 maggio REGATA DEI FORTINI

2 giugno CHIOGGIA VENEZIA

8 settembre COPPA PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

13 ottobre REGATA RE DI FISOLO

## LE REGATE



PEGASO

LE BARCHE

ANDROMEDA

CALLIOPE

## I PROTAGONISTI

Alessandro Balletti Mario Cedolini Ruggero Cedolini  
Cecilia Dorigo Gigi Dorigo Giorgio Fullin Marc Guillemot  
Paula Landart Massimo Levis Stefano Riccion  
Giuseppe Rosolia Alessandra Scroccaro

MA ANCHE UNA BELLA 'SCUFFIA'!

IL PERCORSO DELLA  
REGATA RE DI FISOLO



I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA

# Presenza di prestigio



ALLA FESTA DEA SENA



ALLA REGATA STORICA



I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA

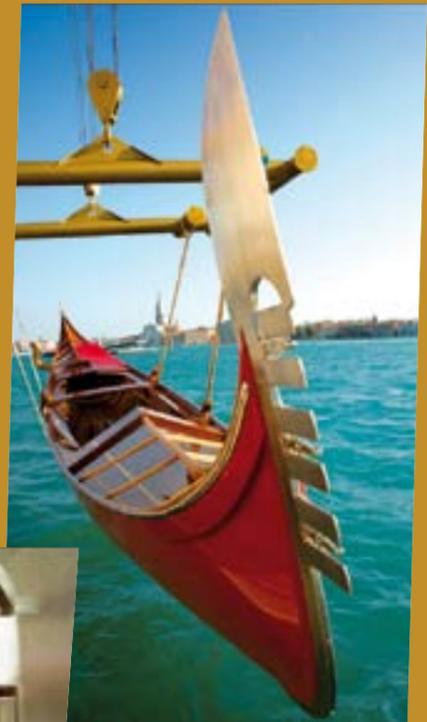
# Alba la gondola del futuro

LA GONDOLA ROSSA DA REGATA



un gioiello di venezianità dalle mani di un mitico maestro dei legni d'acqua

Gianfranco Vianello Crea



il simbolo della mission sociale



sfidare il nuovo del futuro con l'orgoglio della storia e il rispetto di tradizioni uniche





**COLLINI ATOMI DI SCARPA S.r.l.**  
Via Oltrebrenta, 21  
35027 Noventa Padovana (PD)  
Tel. 049 502052 • Fax 049 502678

**Forniture per calzaturifici**

[www.colliniatomi.it](http://www.colliniatomi.it)  
[info@colliniatomi.it](mailto:info@colliniatomi.it)



**Pontili e costruzioni sull'acqua...**

*by Ingemar*

Pontili, frangionde, moli per superyacht, attraversamenti e costruzioni galleggianti by Ingemar: la miglior soluzione per collegare terra e mare con strutture galleggianti affidabili "Made in Italy". Una scelta di qualità galleggiante per forniture standard, lavori su misura e marina chiavi in mano.



Ingemar srl - P.zza IV Novembre 4, Milano, Italy - Tel. +39 02 67078528 - [www.ingemar.it](http://www.ingemar.it) - [treviso@ingemar.it](mailto:treviso@ingemar.it)



**BUCINTORO**

Reale Società Canottieri Bucintoro 1882 a.s.d.

**LE DONNE  
IN ROSA**

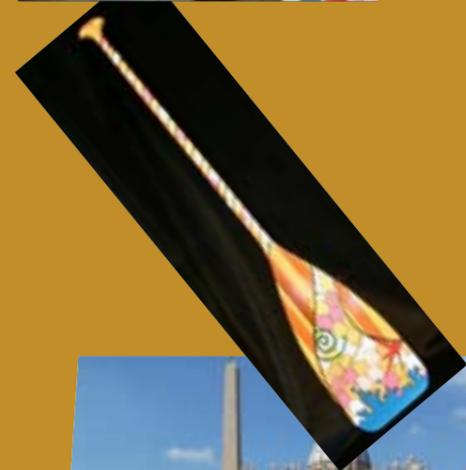




# da 'solidarietà' a 'serena normalità'

realt di presenza sociale  
e grandi protagoniste di sport e  
di partecipazione

## LE PAGAIE ROSA OGNI GIORNO IN LAGUNA CON IL NUOVO COACH SERGIO BARICHELLO



## LE PAGAIE ROSA NELLO SPORT

CON I SUP IN CANAL GRANDE  
ALLA VOGALONGA  
SPARRING PARTNERS DEI DRAGONI  
DELLE UNIVERSIT VENEZIANE IN PREPA-  
RAZIONE AL CARNIVAL DRAGON BOAT  
2013 IN CINA  
A TORINO ALLA QUARTA REGATA DRAGONETTE  
A ROMA AL TROFEO ORLANDA CAPPELLI DELLE AMICHE  
ROMANE DI ABBRACCIO ROSA  
A FIRENZE AL 3 FLORENCE DRAGON BOAT PINK MEETING  
ALLE REGATE DI CALDONAZZO  
A DUBLINO ALLA 3RD INTERNATIONAL  
DUBLIN DRAGON BOAT REGATTA



## LE DONNE IN ROSA E LA SENSIBILITÀ

LE CERIMONIE DEI FIORI NELL ACQUA A RICORDARE QUELLE CHE  
NON CE L HANNO FATTA  
CON LE NUOVE AMICHE DI PELLESTRINA E DI MONTEBELLUNA  
ALLA REGATA DELLE DONNE  
A SOSTEGNO DELL AVIS  
A ROSETIEVENTI CON LE ROSE DI DANIA LUPI



## LA PRESENZA

ALL UDIENZA GENERALE DI PAPA FRANCESCO  
IN VATICANO  
A LUCAN HAUSE CON L AMBASCIATORE ITA-  
LIANO A DUBLINO MAURIZIO ZANINI  
ALLA REGATA STORICA



PRESSO LA SCUOLA GRANDE DI SAN GIOVANNI EVANGELISTA,  
DALLA COLLABORAZIONE SOLIDALE DI



# Quarto Convegno Internazionale Forza Rosa in Venice

Prevenzione, alimentazione & sport

## I PROTAGONISTI



**Lucia Diglio**, Presidente RSC Bucintoro 1882

**Nicoletta Oniga**, Responsabile Senologia AVAPO Venezia

**Anna Menin**, Rappresentante Pink Lioness in Venice

**Daniele Scarpa**, Campione Olimpico, Testimonial del Movimento

**Tiziana Agostini**, Assessora alle Attività Culturali e alla Cittadinanza delle

Donne del Comune di Venezia

**Paolo Sartori**, Direttore U.O. di Radiologia dell'Ospedale Civile di Venezia

**Stefania di Fresco**, Nutrizionista, relatore

**Silvano Seronelli**, Vice Presidente RSC Bucintoro 1882, moderatore

**Francesca Bonaldo**, traduttore interprete

a onorare l'ospitalità della squadra veneziana

delle PINK LIONESS dall'Italia

KARALIS PINK TEAM DA CAGLIARI, ABBRACCIO ROSA DA ROMA, DRAGONETTE DA TORINO, FLORENCE DRAGON

LADY DA FIRENZE, PINK BUTTERFLY DA ROMA,

DONNA 2000 DA JESOLO CAVALLINO, TRIFOLIO ROSA DA MESTRE.

dal mondo delegazioni da

AUSTRALIA, CANADA, STATI UNITI, NUOVA ZELANDA, SUD AFRICA, IRLANDA, GUADALUPA.

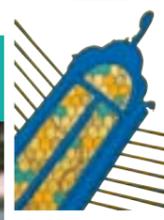


# BUCINTORO

Reale Società Canottieri Bucintoro 1882 a.s.d.

# L'AGONISMO





# I giovani della canoa di Rowing & Paddling Sports Academy



## I PROTAGONISTI

- AGNESE BASTIANINI
- RICCARDO BALDAN ANGELO BERTON
- RICCARDO BOZZATO
- CARLOTTA CALLEGARI ALESSANDRA CAVALLARIN
- NICOL DEI ROSSI RICCARDO ENZO
- CARLOTTA JACONO
- AMIR MALAVASI ESTER RODIGHIERO
- JACOPO ROSSO ANNA TAPETTO
- EMMA VALLESE TERESA VALLESE
- VITTORIA VEDOVOTTO SEBASTIANO VIGAN

## DOVE

- SABAUDIA**  
6 - 7 APRILE,  
AI CAMPIONATI ITALIANI DI FONDO JUNIORES
- SAN DON DI PIAVE**  
23 GIUGNO, AL CAMPIONATO REGIONALE VENETO  
CANOA GIOVANI
- SPRESIANO**  
24 - 25 AGOSTO, AL CAMPIONATO REGIONALE VENETO  
CANOA GIOVANI
- CALDONAZZO**  
31 AGOSTO- 1 SETTEMBRE, CANOA GIOVANI MEETING  
DELLE REGIONI
- MILANO** 6-8 SETTEMBRE, CAMPIONATI ITALIANI

## IL GRANDE COACH

# DANIELE SCARPA



**Kodak Fotoattualità**  
*express* Digital Solutions

DIGITAL PRINTS  
consegna immediata

Download  
digital images  
on Cd-Rom

Laboratorio di sviluppo e stampa classico e digitale  
direttamente da files o pellicola anche in grande formato.  
Vendita materiale fotografico e apparecchi

30122 VENEZIA  
4496 ( CL. Sacrestia )  
Tel. 041 5208618 - Fax 041 5239090  
e-mail : fotoattualita@libero.it

*Fioreria*  
*acquaditose*  
*fiori e...*  
*Venezia*

Dorsoduro 1610  
Calle de l'Avogaria  
30123 Venezia

Tel./Fax. 041 5231932  
Cell. 333 7841226  
E-mail: alessandrasossi@libero.it

  
**Hosteria Barbarigo**

Venezia - Dorsoduro 2344  
Fondamenta Barbarigo  
telefono: +39 041 524 2293  
aperto dalle ore 10:00 alle ore 23:00



L'AGONISMO

ma non  
solo giovani...



**TIBALDO ZAMENGO**

IL NOSTRO MASTER NON VEDENTE, PROTAGONISTA A



**SABAUDIA**

6-7 APRILE, AL CAMPIONATO ITALIANO  
DI FONDO SENIOR

**MILANO**

8 SETTEMBRE AI CAMPIONATI ITALIANI



**DANIELE SCARPA**

SEMPRE GRANDE E INDOMITO PROTAGONISTA



**ORO MONDIALE**, CON PAOLO SFAMENI,  
NEL SURF SKI DOPPIO MASTER,  
ALL OCEAN RACING WORLD CHAMPIONSHIPS  
IN PORTOGALLO



**BRONZO** NELLA CANOA K4,  
CON GIANLUCA SCARPA, ANDREA FERRARO  
E MASSIMILIANO VALEROSI,  
AI WORLD MASTER  
GAMES DI TORINO





# RSC Bucintoro 1882 con gli amici di La Colonna alla festa del Redentore

L'associazione La Colonna Onlus di Mirano aiuta da anni le persone che hanno subito una lesione midollare.

Oltre alla meritoria attività quotidiana, ogni anno, dedicata al suo presidente, Giancarlo Volpato, prima linea di rugby rimasto paralizzato in un incidente di gioco, l'organizzazione di un evento con l'obiettivo di raccogliere fondi destinati a sostenere iniziative meritorie nella solidarietà e nel sociale.

L'evento del 2013 ha visto dodici atleti sfidarsi su due canoe polinesiane, ripercorrendo l'antica rotta del sale dei tempi

della Serenissima.

Partiti all'alba da Pirano hanno toccato Venezia dopo cento chilometri di mare, per raggiungere il giorno successivo, risalendo per 40 chilometri il Brenta e il Canale Taglio, il traguardo finale nel bacino dei Mulini di Sotto a Mirano.

Ha fatto parte del gruppo anche Andrea, ragazzo affetto da autismo, protagonista assieme al padre di un'incredibile "on the road" per le strade di Stati Uniti, Messico e America Latina, raccontato nel romanzo di Fulvio Ervas, "Se ti abbraccio non aver paura".



RSC Bucintoro li ha accolti al loro arrivo a Venezia e con loro ha festeggiato la serata dei 'foghi' del Redentore nella magica scenografia delle Zattere.

**John Kirwan, Sandra Truccolo, Daniele Scarpa, Rossano Galtarossa, Manuela Levorato, Franco Properzi, Francesco Minto, Michele Campagnaro, Ludovico Nitoglia i campionissimi che hanno onorato e sostenuto l'evento**



I fondi raccolti da sponsor e amici sono stati destinati a un'altra iniziativa solidale e meritoria, DYNAMO CAMP, l'oasi naturale di San Marcello Pistoiese e Piteglio dove bambini affetti da patologie gravi o croniche



**tornano ad essere bambini**



# La quindicesima Regata delle Donne per la festa della Donna

GIOVANNA DALLA TOFFOLA Past President di Canottieri Giudecca  
LUCIA DIGLIO Presidente di RSC Bucintoro 1882  
*le appassionate 'patron' della regata*

settantotto donne a bordo di tredici caorline per cinque chilometri di cuore, passione e fatica da Fusina alla Chiesa della Salute



per loro, onore all'arrivo da

GIORGIO ORSONI, sindaco di Venezia  
TIZIANA AGOSTINI, assessore alla cittadinanza delle donne del comune di Venezia  
RAFFAELE SPERANZON, assessore allo sport e alla cultura della provincia di Venezia  
ALDO REATO, presidente dell'associazione dei Bancali di Venezia  
LE PINK LIONESS DI VENEZIA  
AGATHA RUIZ DE LA PRADA Y SENTMENAT, famosa stilista spagnola



## LE BANDIERATE

- ▶ Silvia Scaramuzza - Debora Scarpa - Marta Signorelli  
Laura Tagliapietra - Elena Almansi - Veronica Veronese  
RISERVA: Viola Ghigi
- ▶ Gabriella Lazzari - Magda Tagliapietra - Elena Costantini  
Elisa Costantini - Anna Barbaro - Elisa Busetto  
RISERVA: Giovanna Bressanelli
- ▶ Marzia Bonini - Silvia Majer - Margaretha Breil  
Manuela Bertoli - Anna Camepagnari - Cristina Montin  
RISERVA: Luana Castelli
- ▶ Maria Memo - Anna Rossi - Angelica Villegas Alban  
Francesca Costantini - Matilde Tagliapietra - Veronica Dei Rossi  
RISERVA: Sara Busetto



tutte le altre, in ordine di arrivo

Margherita Favaretto - Sara Maurizio - Sara Nazzari  
Maika Busato - Giulia Toffolo - Marta Bortolozzo  
RISERVA: Laura Quaresimin

Rossana Scarpa - Giovanna Zennaro - Serena Zennaro  
Donatella Fongher - Susy Scarpa - Silvia Bullo  
RISERVA: Monica Carli

Elisabetta Martini - Sara Riato - Luisa Conventi  
Valentina Campanati - Jane Caporal - Sibylle Lohausen  
RISERVA: Serena Testolin

Orietta Bellemo - Lucia Diglio - Franca Nardo  
Alessandra Zoppi - Diana Scarpa - Chiara Florian  
RISERVA: Irene Gomiero

Martina Vianello - Leida Tiozzo - Maria Cristina Vianello  
Luisella Marzi - Nicoletta Tussetto - Chiara Scarpa  
RISERVA: Giuseppina Ballarin

Antonella Mainardi - Paola Tapetto - Giuliana Armani  
Sabrina Rastelli - Alessandra Fagherazzi -  
Elisabetta Favaretti  
RISERVA: Sara Tassini

Luìgina Davanzo - Elisabetta Nordio - Amina Maizi  
Andrea Zamuner - Loredana Orlando - Elena Piva  
RISERVA: Fafa Maizi

Elisa Gottardi - Tina Cawthra - Margherita Falcon  
Sergia Scarpa - Roberta Pierobon - Romana Bonsuan  
RISERVA: Elisabetta Borsetti

Vally Zanella - Sabrina Soleni - Rossana Nardo  
Nicoletta Squarcina - Carlotta Toso - Elisa Filippi  
RISERVA: Paola Scarpa

DE  
TAG  
LI



*I dettagli  
fanno la perfezione  
e la perfezione  
non è un dettaglio...*

GRAFICHE  
NARDIN

QUADRI/  
CANVAS

OROLOGI  
CANVAS

PROGETTAZIONE GRAFICA CATALOGHI DEPLIANTS PERIODICI D'INFORMAZIONE LIBRI CARTOLINE POSTERS  
STAMPA DIGITALE PICCOLO E GRANDE FORMATO CALENDARI ADESIVI QUADRI CANVAS OROLOGI CANVAS

Via del Tipografo 6 Ca' Savio • 30013 Cavallino-Treporti VE  
Tel. 041966065 Fax 0415300604 • info@grafichenardin.it

www.grafichenardin.it • www.quadricanvas.it • shop.grafichenardin.it



BUCINTORO

Reale Società Canottieri Bucintoro 1882 a.s.d.

Art & sale  
CONTEMPORARY ART & MORE  
VENEZIA/MAGAZZINI DEL SALE

Art & sale,  
la Cultura  
di RSC Bucintoro



# i Magazzini del Sale protagonisti dell'arte



**PIERGIORGIO BAROLDI**  
Art&salE, la Cultura di Bucintoro

Nuovo anno il 2014, con ancora nuove sfide e cambiamenti. E noi, Bucintoro, ancora presenti con determinazione, convinzione, entusiasmo. Con Art&salE, la Cultura di Bucintoro volta al nuovo, nel rispetto delle grandi tradizioni sportive e culturali del sodalizio. Eventi d'arte, incontri culturali, formazione, musica, Venezia, i temi che maggiormente sviluppiamo; ma anche altre culture internazionali, dai Paesi Arabi all'Asia, dall'Europa agli USA, in una internazionalità di preziose relazioni che portano molti a dedicarsi alla collaborazione attiva e vivere più da vicino la città ed una delle sue organizzazioni sportivo-culturali più prestigiose.

Una nuova idea ha trovato realizzazione nell'anno appena trascorso.

La creazione dei MAGAZZINI LETTERARI, i Salotti Letterari ai Magazzini del Sale, che ha visto una serie di incontri storico-letterari con la partecipazione di prestigiosi docenti e storici per raccontare molta storia di Venezia, particolarmente legata ai 130 anni di storia della nostra Reale Società Canottieri Bucintoro. Rassegna che rinnoveremo nel nuovo anno, per raccontare altri quadretti storico-letterari per creare un ponte tra il vecchio concetto di salotto ed un nuovo concetto di luogo d'avanguardia di idee e di progetti legati alla Città Metropolitana. Sì, Metropolitana; perché il nostro percorso 2014 sarà orientato alla connessione ed alla collaborazione con organizzazioni e sodalizi che operano in quella che sarà proprio la città metropolitana in un intento di valorizzazione e costruzione di nuove sinergie che possano amplificare la rilevanza delle iniziative sociali perseguite.



Un periodo di rinnovate speranze e di nuova fiducia per quanto può emergere dai nostri "sogni". E ci è anche con l'aiuto di quanto nasce dalle relazioni che con continuità Bucintoro coltiva, principalmente tra Parigi, Londra, New York, Washington, Doha, Abu Dhabi, cercando - con i propri mezzi e con l'aiuto di tante persone di buona volontà - di contribuire ad una Venezia bella, in tutti i sensi.

Con etica, fair play, internazionalismo; sostanzialmente con i principi che hanno ispirato il New Deal del barone de Coubertin per le Olimpiadi moderne e che sono i principi da centotrent'anni presenti in maniera forte nelle azioni della Bucintoro, coniugando contesti sportivi e socio-culturali in maniera unica.

Ecco quindi, ancora, il perché del grande interesse intorno a questa società sportiva e culturale, al suo Museo Storico, alle sue sedi ai Magazzini del Sale, all'unicità della struttura a ponti navali del Magazzino Gardini, che sempre riporta la mente ad una e vera nave pronta ad accogliere, ma anche pronta a salpare per nuovi obiettivi, nel chilometro dell'arte, da Ca' Pesaro a Punta della Dogana, passando per la Fondazione Peggy Guggenheim, l'Accademia di Belle Arti, le Gallerie dell'Accademia, il Museo Vedova e molti altri prestigiosi luoghi d'arte.

# BUCINTORO 130

## Bucintoro 130 centotrentanni tra sport&culture e oltre la mostra antologica dei centotrentanni

12 GENNAIO 2013

**BUCINTORO 130**

CENTOTRENTANNI TRA SPORT & CULTURE E OLTRE

IL PRESIDENTE, IL CONSIGLIO DIRETTIVO, I SOCI DELLA REALE SOCIETÀ CANOTTIERI BUCINTORO 1882 SARANNO LIETI DI AVERLA OSPITE A

**BUCINTORO 130**

SABATO 12 GENNAIO 2013 ORE 11.00

MAGAZZINI DEL SALE, DORSODURO 262 MAGAZZINO 5 - VENEZIA

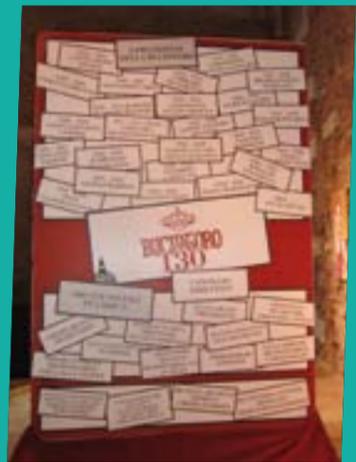
INTERVENTE:  
LUCIA D'IGLIO Presidente - "LA BUCINTORO"  
SILVANO SERIOVELLI Vice Presidente - "IL PROGETTO"  
PIERGIOGIO BAROLDI Bucintoro Cultura-Art&Sale - "LA MOSTRA"  
DANIELE SCARPA Direttore Spettacolo - "TESTIMONIANZE"  
AUTORETTA

RICONOSCIMENTI E PREMIAZIONI  
APERITIVO



una chiara, essenziale, significativa rappresentazione di momenti di storia passata e dei giorni nostri.

dalle olimpiadi che i campioni Bucintoro hanno onorato fino alle imprese dei giorni nostri con la testimonianza reale dei nostri legni di ogni tempo, dal prestigioso otto con di Helsinki, al K4 dell'olimpionico Daniele Scarpa, alle mascarete delle maranteghe, alla sampierota della vela al terzo, al dragon delle Pink Lioness, ma anche le imbarcazioni artistiche griffate da Piergiorgio Baroldi in sintonia con GruArt che svetta sul pontile.



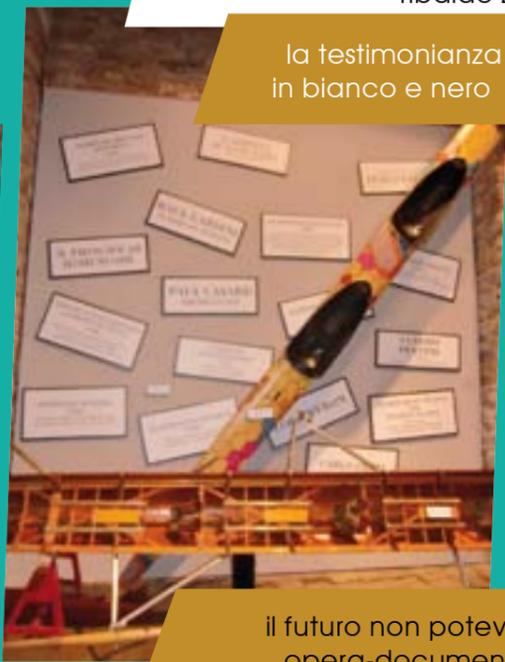
imprese sportive che si sono costantemente intrecciate con la cultura e l'arte, segnate da presenze di prestigiosi e illustri amici che hanno arricchito la storia sociale.

presenza nei grandi eventi ma anche il quotidiano amatoriale e le scuole di voga giovanili con Rowing & Paddling Sports Academy



ma anche sociale e solidarietà con le Pink Lioness e con il mitico canoista non vedente Tbaldo Zamengo

la testimonianza dei grandi pannelli fotografici in bianco e nero con un tocco colorato d'arte



un modo tutto veneziano, i nizioleti a dimensione originale, per onorare i grandi e piccoli nomi - solo una parte a rappresentare tutti quelli che avrebbero meritato - che hanno scritto la storia sociale.

il futuro non poteva mancare con la suggestiva ed originalissima opera-documentario di Marco Miscioscia e Manfredi Petruso di Eclectic Collective, realizzata nella black box in fondo al magazzino.



# MAGAZZINI LETT&RARI

a Art&sale, la Cultura di Bucintoro

curati e realizzati  
da Lorella Bozzato



Art&sale, una sede d'elezione per ospitare un salotto letterario, perché Bucintoro, indiscussa e storica depositaria di cultura veneziana, affonda le sue origini nell'alveo aristocratico e borghese di fine Ottocento e perché vanta un elenco prestigiosissimo di soci e di patronage nel corso della sua storia.

scenografie di  
Piergiorgio Baroldi

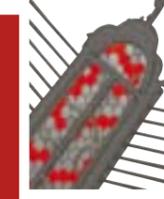


quadretti storico-letterari dove i racconti, lo spazio musicale e l'ausilio dell'arte visiva coinvolgono gli ospiti in una sorta di contenitore creativo, ponte tra il vecchio concetto di salotto ed un nuovo deposito in avanguardia di idee e di progetti.

storie di uomini e donne fra fine Ottocento e Belle époque in una città cenacolo entusiasta di letterati vittoriani, artisti e scrittori americani: uomini e donne che con Bucintoro hanno tessuto legami indissolubili.



protagonista assoluta ancora l'acqua: specchio di laguna ora toccata dai remi degli sportivi di Bucintoro, ora una umorale di intellettuali



# RSC Bucintoro 1882 al Premio CARLO MARINCOVICH

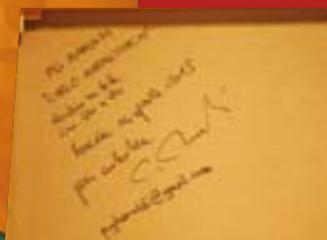
il Premio, animato dalla moglie Patrizia Melani, ricorda la straordinaria e coraggiosa figura del giornalista di mare Carlo Marincovich e premia quanti con il loro impegno hanno contribuito alla diffusione di una informazione capace, intelligente, profonda, onesta e riflessiva, nell'ambito della cultura del mare e di quanto, nella storia e nella navigazione a vela o a motore, ci avvicini ad essa.

### IL COMITATO D'ONORE DEL PREMIO:

Patrizio Bertelli, Riccardo Bonadeo, Luca Cordero di Montezemolo, Carlo Croce, Giuseppe De Giorgi, Bruno Della Loggia, Renato Sonny Levi, Ezio Mauro, Vincenzo Onorato, Luigi Paganetto, Alessandra Sensi, Andrea Vallicelli e Gianalberto Zanoletti



RSC Bucintoro presente al prestigioso Premio grazie alla disponibilità e all'entusiasmo di Piergiorgio Baroldi che ha realizzato, da una fotografia, uno dei suoi magici ritratti proprio del giornalista.



il quadro ha premiato la giornalista RAI di Linea Blu, Donatella Bianchi, per il suo libro 'Le 100 perle del mare italiano'.

AboutWhat?  
THE EXPERIENCES WITH LOCATIONS

AboutFood?  
MAURIZIOVEZZOLI PHOTOGRAPHIC EXPERIENCE

Barbara Frateschi  
AboutThoughts?

Piero Casarin  
AboutNature?

# WHAT ABOUT



**Piero Casarin - Treviso**

*"dipingere diventa una nuova realtà ed un nuovo modo di misurarmi con me stesso, di distaccarmi dalla quotidianità del lavoro, nei fiori e negli scorci che imparo pian piano a dipingere, ritrovo una serenità che è una nuova dimensione."*



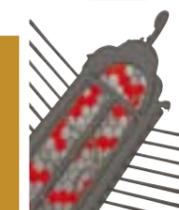
**Barbara Frateschi - Ginevra**

vive l'arte come progettualità, trovando in essa una sorta di astrazione lirica che confina con l'intento geometrico, mettendo in luce una misteriosa vitalità e luminosità. Nelle tele, l'occhio colpito dal cromatismo e dalla poesia della riflessione.



**Maurizio Vezzoli - Milano**

*"la curiosità è il primo scalino verso la creatività: la fotografia d'autore è la porta per trasmettere le mie sensazioni e il mio pensiero agli altri e scoprire cosa e come mangiano un popolo e un paese è un modo semplice e interessante per conoscerli e capirli."*



# 5th Emotional Glass Couture



arti che si fondono in una kermesse che, con il *fil rouge* delle percussioni di Francesco Tomasutti e delle composizioni musicali di Andrea Mattarucco, unisce la performance di danza di Federico Casali alle suggestive sculture indossabili di Olga Rostrosta e ai gioielli di vetro delle nuove collezioni di Haute-Couture



**Do You Bead?**  
un network di aziende e designer di gioielli di vetro;

la *philosophy*: salvaguardare e promuovere il valore e la cultura di una delle più preziose tradizioni dell'arte veneziana, la perla di vetro di Venezia e Murano

Sono con Do you Bead?  
info@doyoubead.com  
www.doyoubead.com

info@suv-glassbeads.it  
www.suv-glassbeads.it

info@operavenezia.com  
www.operavenezia.com

mail@collane-di-perle.de  
www.collane-di-perle.de

info@costantiniglassbeads.com  
www.costantiniglassbeads.com

muriel.balensi.creations@gmail.com

venetiandreams@libero.it  
venetiandreams.altervista.org

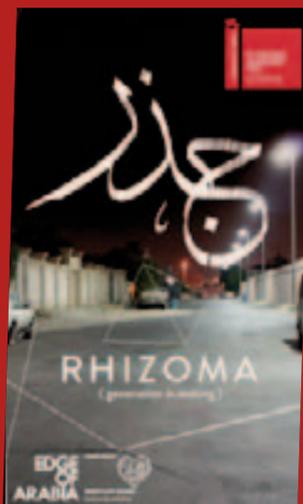
info@ercolemoretti.it  
www.ercolemoretti.it

ma anche innovare forme di design per creare nuove perle e gioielli di vetro

ma anche relazionare tra loro designer e artisti e organizzare promozioni e presentazioni dei bijoux d'arte da loro creati



# RHIZOMA Generation in Waiting



Evento collaterale della 55ª Esposizione Internazionale d'Arte di Venezia



Edge of Arabia un'associazione artistica indipendente che si occupa di promuovere l'arte contemporanea araba con particolare attenzione verso l'Arabia Saudita



congiungendo le arti visive alla filosofia naturale e alle scienze, la mostra, curata da Sara Raza e dal poeta e artista saudita Ashraf Fayadh, presenta una generazione di giovani artisti emergenti all'interno dell'Arabia Saudita.

Il titolo e il motivo ispiratore dell'esposizione hanno un diretto riferimento al rizoma, radice di una pianta che invece di sviluppare le proprie radici lateralmente le allunga verso l'alto: una metafora che vuole rappresentare la fiorente nuova generazione saudita.

## GLI ARTISTI

Abdulkarim Qassem, Abdullah Allothman, Ahaad Alamoudi, Ahmad Angawi, Basmah Felemban, Batool Alshomrani, Dana Awtani, Eiman Elgibren, Eyad Maghazil, Heba Abed, Huda Beydoun, Majid Althobaity, Mala a Al-Amoudi, Mohammad Makki, Nasser Salem, Nora A. Almazrooa, Nouf Alhimiary, Omamah AlSadiq, Ramy Alqthamy, Saeed Salem, Sami Al-Turki, Sarah AbuAbdallah, Sarah Al Abdali, Shaweesh, Telfaz 11, U Turn.



# LICEO ARTISTICO

Nuovo progetto di collaborazione, per il secondo anno consecutivo, fra il Liceo Artistico e Art&saE, la cultura di RSC Bucintoro 1882: un prezioso strumento per favorire la migliore interazione degli studenti con il territorio.



La valenza educativa e culturale dell'esperienza, oltre che offrire agli studenti la possibilità di esercitare le proprie capacità e competenze, facilita loro il contatto con il mondo della voga alla veneta e la preziosa possibilità di imparare il linguaggio della tradizione lagunare.

Nella precedente esperienza, la decorazione del draghetto delle Pink Lioness, per i ragazzi anche l'opportunità, preziosa dal punto di vista umano, di conoscere la realtà di questo magnifico gruppo, che in RSC Bucintoro ha trovato un fedele alleato per il proprio percorso.



**IL NUOVO PROGETTO, CHE IMPEGNERÀ GLI STUDENTI DI UN'INTERA CLASSE ATTRAVERSO LA RICERCA SULLE DECORAZIONI TRADIZIONALI DELLE TIPICHE IMBARCAZIONI ORIENTALI, LO STUDIO GRAFICO E LA SUCCESSIVA REALIZZAZIONE DELLA DECORAZIONE DI UN DRAGON BOAT, DECLINATA NEI COLORI SOCIALI DI RSC BUCINTORO.**

## LE FÓRCOLE DI SAVERIO PASTOR

*"Remèr"  
in quel di  
san Gregorio  
a Venezia*

Fórcole e remi per voga alla veneta e canottaggio  
Alberi per vele al terzo  
Oggettistica da regalo

Dorsoduro 341  
30123 VENEZIA

Telefono e Fax  
**+39 041 5225699**  
Cell. 329 0903528  
www.forcole.com  
savepastor@libero.it

c.f. PSTSVR58P19L736Q  
p.iva 03319370270





# ADRIAN TUCHEL

## Le mie mostre

Sono già diversi anni che sotto l'egida della società culturale "The NEW EUROPE Society" di Cambridge, che intende a promuovere contatti artistici europei per dialogo e comprensione ho esposto nell'ambito della bellissima cornice della sede della Reale Società Canottieri Bucintoro 1882, Venezia, negli storici Magazzini del Sale della Serenissima.

Iniziando con diverse mostre di vedute di Venezia ho cominciato a focalizzare le mie opere su zone specifiche della città marinara. L'ultima mostra del 2011 con il titolo "Piazza San Marco ed il Sestiere di San Marco" aprì il ciclo che intende coprire tutta la città, con mostre specifiche dei sestieri veneziani, esposte ad intervalli di due anni in concomitanza con la Biennale dell'Architettura. Le offerte raccolte per le opere vengono evolute per incrementare le attività culturali della sua società ed anche per aiutare il fondo della Venice in Peril.

Adrian Tuchel, pittore architetto, vive e lavora a Cambridge in Inghilterra. È membro della Society of Architect Artists, della Ruskin Society e della Turner Society. Può essere contattato per telefono: 0044 1223 365571 o per e-mail: [adrian@tuchel.co.uk](mailto:adrian@tuchel.co.uk)



# VENEZIA COOL & DIXIE-SWING JAZZ BAND

dal dixieland al cool al be-bop allo swing mainstream  
innumerevoli esibizioni e meritata notorietà fra gli appassionati di jazz

fondata nel 2008 da E. Tito Ferretti e da Enzo Gardenghi per studiare, interpretare e condividere la musica jazz, il fenomeno musicale più dinamico del ventesimo secolo.



## LA BAND

**enzo gardenghi** sax tenore  
**daniele goldoni** tromba  
**attilio pisarri** chitarra  
**piergiorgio caverzan** clarinetto sax alto  
**alvise seggi** basso  
**tito ferretti** batteria



spesso suonano con loro grandi musicisti come

**davide boato e gianni alberti** tromba  
**gigi marson e luciano buosi** pianoforte  
**giuliano perin** vibrafono

amici della prima ora di Bucintoro Cultura,  
oggi grandi protagonisti  
e testimonial della musica di Art&Sale

## Linea CIRCOLARE fusina venezia alberoni

ORARI / TIMETABLE					
<b>PARTENZE/DEPARTURES da/tra FUSINA verso VENEZIA</b>					
FUSINA	8.00 9.00 10.00 11.00 12.00 13.00 14.00 15.00 16.00 17.00 18.00 19.00 20.05 21.05 22.05				
<b>PARTENZE/DEPARTURES da/tra ALBERONI verso FUSINA</b>					
VENEZIA	8.30 9.30 10.30 11.30 12.30 13.30 14.30 15.30 16.30 17.30 18.30 19.30 20.35 21.35 22.35				
(*) aprile-ottobre/april-october - (E) giugno-settembre/june-september					
<b>PARTENZE/DEPARTURES da/tra FUSINA verso ALBERONI (fino a/ until 31.05.2014)</b>					
FUSINA	7.30 F 9.00 12.00 14.00 15.30 18.00				
<b>PARTENZE/DEPARTURES da/tra ALBERONI verso FUSINA</b>					
ALBERONI	8.15 F 9.45 12.45 14.45 16.15 18.45				
(*) da/ from lunedì/mon a/ to venerdì/ friday					
<b>ORARI / TIMETABLE (da/ from giugno/ june a/ to settembre/ september)</b>					
<b>PARTENZE/DEPARTURES da/tra VENEZIA</b>	<b>PARTENZE/DEPARTURES da/tra ALBERONI</b>	<b>PARTENZE/DEPARTURES da/tra VENEZIA</b>			
ZATTERE	9.35 11.35 16.35 18.35	ALBERONI	10.20 12.20 17.20 19.20	VENEZIA	1
MALMOCCO (*)	25 min	SAN CAMILLO	10.25 12.20 17.20 19.20		5 min
SAN CAMILLO	10.15 12.15 17.15 19.15	MALMOCCO (*)			10 min
ALBERONI	10.20 12.20 17.20 19.20	ZATTERE	11.05 13.05 18.05 20.05		45 min
(*) solo su richiesta/ on request only					

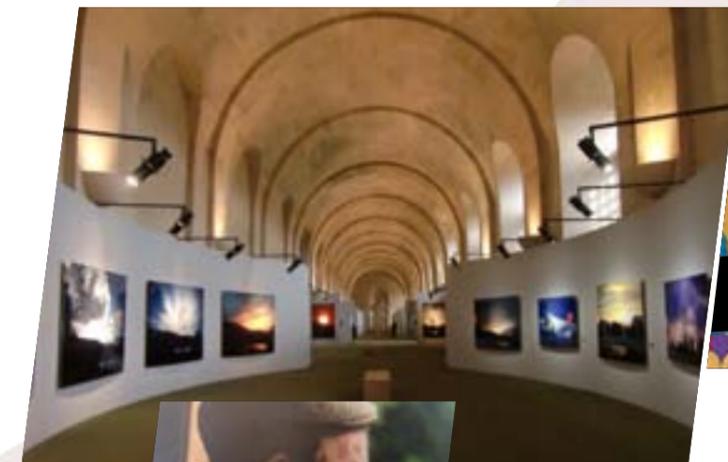
## TARIFE/RATES

Per ogni informazione sulle tariffe di corsa semplice, andata e ritorno, riduzioni e abbonamenti, contattate il nostro ufficio informazioni oppure visitate il nostro sito internet.

# Tonolo Pasticceria

dal 1886

# Art&sale, la Cultura di Bucintoro... non solo ai Magazzini del Sale



la mostra **CAVALLO, CAVALLINO..In un luogo di Venezia** alla Conference Hall Union Lido Park&Resort degna corona al Palio dell'Arte, novanta opere, ispirate dall'amore per il suo territorio con *cavalli, cavallini*, e la fauna della laguna di Venezia. in tema e a onorare la mostra e il suo autore, l'originale di *Mandarina Duck*, fotografia simbolo del coreano AHAE e, in completa sintonia artistica, la gemella *Anatra Mandarina*, clonata e realizzata su tela da Baroldi. *OPERA*, performance d'apertura di Adolfin De Stefani con Antonello Mantovani, Donato Ceron, Elisa Rampon. la scenografia e le installazioni verdi, di Gabriele Bisetto Trevisin di Land Art



Art&sale testimonial del suo patron Piergiorgio Baroldi per la prima volta 'profeta in patria' al Cavallino

Art&sale a Le Chateau de Versailles con AHAE

Dopo il successo, nel 2013, di THROUGH MY WINDOW, prima nella magia dei magazzini di Art&sale alle Zattere e poi al Jardin des Tuileries al Louvre, il fotografo coreano AHAE ritorna in Francia al Chateau de Versailles

con la mostra EXTRAORDINARY WITHIN THE ORDINARY

Art&sale fra gli amici di Ahae con il patron Piergiorgio Baroldi, ospite di Charles Matz, il grande architetto italo- americano regista e curatore degli eventi mondiali di AHAE

Art&sale a New York per il film sulla vita di AHAE

L'esperienza veneziana di Ahae con Art&sale e la mostra **THROUGH MY WINDOW** ai Magazzini del Sale raccontata, a New York, da Piergiorgio Baroldi a Danny Forster, che sta curando la realizzazione di un film sulla sua vita



autore del **Palio dell'Arte 2013**, ambito premio del Palio Remiero delle Contrade di Cavallino-Treporti, uno splendido cavallo azzurro su sfondo dorato, con decori di ispirazione klimtiana e richiami ad imbarcazioni tipiche veneziane.



**BUCINTORO**

Reale Società Canottieri Bucintoro 1882 a.s.d.

# I GRANDI EVENTI DELLA TRADIZIONE VENEZIANA



ea Vogalonga



ea festa dea Sena





ea festa del Redentor



ea Regata Storica





**ZAMBON**  
PAVIMENTI - RIVESTIMENTI

PIASTRELLE CERAMICHE - LEGNI NAZIONALI ED ESOTICI  
TERRAZZI ALLA VENEZIANA - MARMI - MOSAICI

Amministrazione depositi Show room:  
30125 Venezia - S. Polo, 2147 Tel. 041 5222236 - 041 5205653 - Fax 041 716520



*Ristorante*  
**Canaletto**

vino & gastronomia



Castello 5450/5490 - tel. +39 0412771217 - fax +39 0412410602  
cantinacanaletto@cantinacanaletto.it - prenotazioni@cantinacanaletto.it  
[www.cantinacanaletto.it](http://www.cantinacanaletto.it)

trattoria



*La Rosa*  
*Dei Venti*

cucina tipica veneziana

Santa Croce, 164 - 30135 Venezia  
Fondamenta Giovanni Minotto

Tel. +39 041 2440083  
Sempre aperto

[trattoriarosadeiventi@gmail.com](mailto:trattoriarosadeiventi@gmail.com)



**BUCINTORO**

Reale Società Canottieri Bucintoro 1882 a.s.d.

GLI AMICI  
nelle  
ISTITUZIONI



# A.V.A.P.O VENEZIA

Associazione Volontari Assistenza Pazienti Oncologici ONLUS



Il 2013 è stato l'anno dei festeggiamenti per A.V.A.P.O. VENEZIA, iniziato con un concerto presso la sale Apollinee del Gran Teatro la Fenice, e conclusosi con il Convegno Oncologia e qualità della vita, che ha accolto nella prestigiosa sede della Scuola Grande di San Rocco relatori di rilievo nel campo medico, psicologico e teologico, tra i quali il prof. Vito Mancuso, che hanno affrontato il delicato tema della qualità della vita del malato oncologico, con la presenza come moderatore del simpatico e spumeggiante Michele Mirabella.

A.V.A.P.O.. La ricchezza della parola del Santo Padre e le profonde emozioni provate accompagneranno a lungo le partecipanti.

Ma festeggiare significa però, soprattutto, vedere concretizzarsi i propri obiettivi e tra questi nel 2013 c'è stata l'estensione dell'assistenza domiciliare oncologica a tutte le isole dell'estuario, completando così un servizio che dal novembre 2012 copre, oltre a centro storico, Giudecca, Murano e Lido anche Pellestrina, Burano, Torcello e Sant'Erasmus.

Festeggiamenti coronati dal pellegrinaggio romano, organizzato dal settore senologia con la collaborazione della Curia Patriarcale di Venezia, in occasione di un'Udienza Generale del Santo Padre Francesco, e che ha visto la partecipazione entusiasta delle amiche operate al seno che frequentano i corsi di riabilitazione di

## 25 anni a fianco degli ammalati e dei loro famigliari.

La continua collaborazione del Settore Senologia di A.V.A.P.O. VENEZIA con R.S.C. Bucintoro ha consentito a nuove donne in rosa di inserirsi nel gruppo delle attivissime Pinklionsinvenice, che con la diffusione del loro messaggio anche al di fuori del territorio veneziano, hanno contribuito, in sinergia con R.S.C. Bucintoro a far nascere nuovi gruppi di pagiatrici rosa.

Il nutrito gruppo di nuovi volontari che quest'anno ha superato con successo corso e tirocinio, contribuirà ad assicurare il proseguimento dell'obiettivo che A.V.A.P.O. VENEZIA persegue fin dal primo giorno della sua nascita, che ha come punto focale la QUALITÀ DELLA VITA del malato oncologico.



# ROTARY CLUB VENEZIA

## LA MISSION



servire al di sopra di ogni interesse personale

lunga tradizione di presenza in città come luogo d'incontro per sviluppare relazioni sociali e di amicizia

condividere, approfondire e sviluppare argomenti culturali, professionali e sociali promuovere iniziative al servizio della collettività

realizzare progetti di sostegno solidale a realtà sociali bisognose, con particolare attenzione all'infanzia del territorio ma anche del terzo mondo

## A VENEZIA

ha fondato e sostiene l'Università per la terza età promuove ogni anno premi a favore delle professioni, delle forze dell'ordine, delle comunità extra comunitarie

nel mondo, anche in collaborazione con altri Club confratelli

progetto di cura della poliomielite attraverso vaccinazioni di massa realizzazione di ostello scolastico in distretto povero dell'India

storica amicizia con RSC Bucintoro 1882 con sinergiche organizzazioni di eventi, in particolare nel contesto di Art&sale, grazie anche al contributo della brillante esperienza creativa di alcuni valenti soci nella musica, nella pittura, nella cinematografia

# AIL VENEZIA

Associazione Italiana contro le leucemie-linfomi e mieloma



alzando gli occhi al cielo i nostri desideri effettuano dei viaggi lunghissimi corrono, si appropriano di ogni singola stella e rimangono appesi a questa in attesa che diventino realtà

## AIUTACI AD AIUTARE

e-mail: [ail.venezia@ail.it](mailto:ail.venezia@ail.it) - [www.ail.venezia.it](http://www.ail.venezia.it)

Conto Corrente Postale n. 13942305

C. C. B. Banca Prossima  
IBAN: IT09Y033590160010000008231

## ALCUNI NODI VANNO STRETTI.

## ALTRI VANNO SCIOLTI.

## UOVA DI PASQUA

## STELLE DI NATALE

Diamo vita alla ricerca

Ogni malato di leucemia ha la sua buona stella



ASSOCIAZIONE ITALIANA CONTRO LE LEUCEMIE-LINFOMI E MIELOMA  
SEZIONE PROVINCIALE DI VENEZIA

Castello 6697 - 30122 Venezia • Tel. e Fax 041/5207468  
[www.ail.venezia.it](http://www.ail.venezia.it) • e-mail: [ail.venezia@ail.it](mailto:ail.venezia@ail.it)



L'AIL è un'ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO costituita nel 1969 e articolata in 82 sezioni provinciali autonome, che vive, oltre che con contributi diretti sui conti correnti bancari e postali, con i fondi raccolti durante manifestazioni come le UOVA DI PASQUA e le STELLE DI NATALE. Suo scopo è sostenere i pazienti affetti da leucemie, linfomi e altre malattie ematologiche, offrire assistenza, collaborare con i Centri di Cura e aiutare la ricerca medico-scientifica.

L'AIL Venezia, in particolare provvede:

- al sostegno diretto dei malati (adulti e bambini) nelle terapie e nei trapianti di midollo osseo anche presso Centri di Cura in altre province;
- all'aiuto economico a pazienti e loro familiari anche provenienti da altre regioni e altri paesi, travolti improvvisamente dalle difficoltà della malattia;

- ad assistere direttamente i pazienti in degenza e day hospital - anche in collaborazione con altre Associazioni - curando la preparazione dei volontari;
- all'acquisto, in caso di necessità, di farmaci costosi e difficilmente reperibili;
- ad attivare servizi di assistenza domiciliare, in collaborazione con le diverse ULSS;



L'AIL Venezia, costituita alla fine del 1994, ha supportato in vari modi la divisione di Ematologia presso gli ospedali di Venezia e di Mestre (Centro di riferimento regionale per il Veneto centrale e orientale) e altri centri di cura della provincia. Ne fanno parte anche tre gruppi che operano nella Riviera del Brenta (sede a Dolo) nel Veneto orientale (sede a Pramaggiore) e a Chioggia.

**Gruppo Dolo e Riviera del Brenta:** c/o Day Hospital Onco-ematologico Ospedale Civile di Dolo Riviera XXIX Aprile, 2 - 30031 Dolo (Ve) Tel. e fax 041.5100830 - [info@ailrivieradelbrenta.it](mailto:info@ailrivieradelbrenta.it)  
**Gruppo Pramaggiore e Veneto Orientale:** Piazza Libertà, 74 - 30020 Pramaggiore (Ve) - Tel. e fax 0421.799996 - [ailpramaggiore@gmail.com](mailto:ailpramaggiore@gmail.com)  
**Gruppo Chioggia:** Tel. 328 8787865 - [ailchioggia@gmail.com](mailto:ailchioggia@gmail.com) Day Hospital Ematologico Tel. 041.5534377

- a rendere disponibili presso i Centri di Cura conforti per i degenti in ricovero ordinario e day hospital (televisioni, videoregistratori, radiocuffie, poltrone, telefoni, giornali, punti di ristoro, ecc);
- a rendere disponibili residenze temporanee (a Venezia, Mestre e Mirano) per malati, provenienti da altre sedi, curati in day hospital e per familiari che devono essere vicini ai loro cari durante le degenze;
- a garantire il mezzo di trasporto presso il luogo di cura, qualora necessario;
- ad agevolare il disbrigo delle pratiche sanitarie ed amministrative;

- a erogare borse di studio e contratti a ricercatori (3 biologi), a personale organizzativo (2 data manager), sanitario (1 medico in reparto) e di sostegno ai pazienti (1 psicologo) presso l'Ospedale dell'Angelo di Mestre per circa 170.000 euro all'anno;
- a dotare i Centri di Cura ematologici di sussidi e strumentazioni mediche e di laboratorio, nonché mobili, un letto per trapianti, un sistema eliminacode, due computer con stampanti per circa 75.000 euro nel 2012-2013 all'Ospedale dell'Angelo;
- a sottoscrivere abbonamenti cartacei e online a pubblicazioni scientifiche per l'aggiornamento continuo dei medici.

NOI SIAMO BRAVI A SPERARE MA POTREMMO ESSERE ABBASTANZA BRAVI ANCHE A FAR SPERARE.

# SCUOLA NAVALE MILITARE FRANCESCO MOROSINI



La Scuola Navale Militare Francesco Morosini sorge su una vasta area sull'angolo sud-orientale dell'isola di Sant'Elena, a contatto con il centro storico della magnifica città di Venezia; Istituto di Formazione della Marina Militare Scuola di istruzione di secondo grado dove si svolgono gli ultimi tre anni del liceo scientifico e classico tradizionale a favore degli Allievi che Vi accedono per concorso pubblico; perfettamente integrata nell'eccellenza dell'istruzione veneta, educa i propri Allievi attraverso la formazione militare suscitando in loro l'interesse alla vita sul mare e orientandoli verso le attività ad essa connesse.

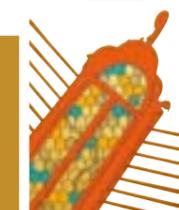


Durante la permanenza in Istituto, gli Allievi seguono un percorso didattico caratterizzato dalle discipline scolastiche ed alternato ad una costante opera educativa-formativa che, ispirata a sani principi etici e morali, si concretizza attraverso la presa di coscienza dei diritti e dei doveri propri di ciascun cittadino responsabile che opera nella collettività e per la collettività.



Il modello educativo improntato alla disciplina e solidarietà, unitamente alle molteplici attività sportive e marinaresche che vedono gli Allievi adoperarsi e confrontarsi in una sana competizione, favoriscono quei sentimenti di appartenenza, amicizia e fraternità che nascono, crescono e si consolidano durante la

frequenza del Morosini e che, inevitabilmente, legheranno per tutta la vita gli Allievi al "Navale e alla Marina Militare".



Con il 2013 si chiude un quadriennio e se ne apre un altro, ma l'attività dello storico service cittadino (dal quale è nato l'intero movimento panathletico mondiale) continua con immutato entusiasmo al servizio dello sport cittadino.



## Panathlon Club VENEZIA

La stagione appena conclusa è stata contrassegnata dal consueto successo delle Panathliadi - I Giochi delle scuole medie veneziane - a S. Servolo e poi dal IV Venice Panathlon Day - la cerimonia, svoltasi al Teatro Goldoni, durante la quale sono stati consegnati i Premi Fair Play 2013 al gesto, alla promozione e alla carriera, il Premio Mario Viali - Una vita per lo sport -, il 41° Premio Studente/Atleta, l'XI° Concorso Internazionale di Arti Grafiche e infine il Venice Panathlon Sport Award ad un personaggio prestigioso del mondo dello sport.



Significativa anche la collaborazione per l'organizzazione della 39^ Vogalonga.



Per il 2014 tutto ci si ripeterà con rinnovato entusiasmo e i soci del Club saranno al fianco degli organizzatori dei XXX Giochi Nazionali Estivi di Special Olympics che si terranno tra Venezia e il Lido dal 25 al 30 maggio.

La volontà è quella di continuare a salvaguardare e valorizzare i sani valori dello sport e il Fair Play tra i giovani.





# GUARDIA COSTIERA AUSILIARIA

## CENTRO REGIONALE DEL VENETO



La Guardia Costiera Ausiliaria onorata di poter servire le Istituzioni e i suoi volontari lo fanno con spirito di sacrificio, volontà di migliorarsi e offrono a tutti i naviganti Lagunari e non la loro solidarietà.

Vorremmo essere sempre più presenti sul territorio ma va detto che una forza piccola è composta di volontari che rubano tempo a famiglia e ferie e alle volte anche al proprio lavoro non può arrivare a coprire tutto e tutti.



Ed da queste pagine che lancia a tutti un appello, abbiamo bisogno di giovani che abbiano voglia di aiutare il prossimo, non importa se non hanno esperienza di mare, a formarli e prepararli ci penseremo noi con i nostri istruttori, se poi come vedo in varie manifestazioni sportivo-marinare, sono anche dei buoni navigatori ancora meglio.

Ai presidenti delle varie associazioni dico: Programmate per tempo e chiedete assistenza noi siamo qui per questo.

Con il trofeo Coppa del Presidente della Vela al Terzo qualche altra sporadica manifestazione a Ottobre 2013 si conclude anche questa stagione. Dovendo preparare un'analisi sull'attività svolta mi sono ritrovato a fare due conti, proprio due conti come fa la massaia in casa, e sono arrivato alla conclusione che abbiamo fatto risparmiare, al Comune di Venezia, alla Guardia Costiera e di per contro ai nostri con-

cittadini, una marea di soldi, perché comunque le forze dell'ordine, hanno tratto dalla presenza di uno o più dei nostri mezzi, un risparmio in ore equipaggi, in ore motore e in ore benzina. E se non altro hanno potuto dedicarsi ad altre più importanti mansioni.

Vi do alcune cifre per confermarvi ciò che dico: nel periodo che va da Aprile con il Salone Nautico a Ottobre con l'ultima regata di Vela al Terzo la GCA ha partecipato a ben 42 manifestazioni per servizio di assistenza con un numero variabile di mezzi da uno a sei, e su ogni mezzo c'erano minimo due persone di equipaggio.

Nel concludere devo ringraziare pubblicamente AGIRE per averci dato in consegna una bella e utile imbarcazione Ritinga Onerò motorizzata con fuoribordo 40 HP a GPL, segno dei tempi che cambiano, perché uno dei compiti fondamentali della GCA è la guerra all'inquinamento e al moto ondosso.

E inoltre la CROCE ROSSA con la quale ha instaurato un accordo di collaborazione al fine di collaborare alle iniziative di assistenza affini agli scopi sociali di ognuno e soprattutto caratterizzate dalle peculiarità dell'operare in ambiente lagunare.

Ora attendiamo la nuova stagione dove saremo sicuramente pronti alle vostre chiamate.

Il Presidente  
**MAURIZIO MOFFA**

L'Ispettore Regionale  
**ALESSANDRO VISENTIN**

## CORO SERENISSIMA



Coro Serenissima, un percorso che oggi conta 35 anni. Storia, tradizione, folclore, cultura veneziana hanno caratterizzato i contenuti di questo gruppo canoro musicale; alternanza di cantanti, maestri e presidenti con diverse caratteristiche ma tutti animati da un'unica passione e da un unico impegno: continuare la venezianità nel modo di vivere e nel conservare la canzone veneziana.



Oggi, insieme a voci nuove e nuovi orchestrali, la conduzione della maestra Lucia Santi ha ridato nuovo vigore al coro. Dal Conservatorio la maestra Santi ha portato professionalità ed entusiasmo e, facendo tesoro della semina di ben dieci anni del maestro e compositore Giancarlo Cartago, sta curando la crescita del coro affinando stile e armonia del bel canto.

Ma Coro Serenissima anche avvicinare i giovani al canto veneziano con una iniziativa di formazione per gli alunni della scuola media Gramsci di Campalto, con l'ambizioso obiettivo di un concerto congiunto con il coro stesso.

Le parole del Presidente  
Giorgio Piacentini:

*"Ringraziamo la Reale Bucintoro per lo spazio concessoci e per l'annuale invito a partecipare alla festosa regata delle Befane"*



# BUCINTORO

Reale Società Canottieri Bucintoro 1882 a.s.d.





Fondato da Eunice Kennedy, sorella di JFK, nel 1968,

## SPECIAL OLYMPICS

È IL PIÙ DIFFUSO PROGRAMMA DI ATTIVITÀ SPORTIVE PER PERSONE  
CON DISABILITÀ INTELLETTIVE NEL MONDO

**LA MISSION:** FAVORIRE, ATTRAVERSO LO SPORT,  
LA CRESCITA PERSONALE, L'AUTONOMIA  
E LA PIENA INTEGRAZIONE SOCIALE DELLE PERSONE CON DISABILITÀ INTELLETTIVA

RICONOSCIUTO DAL COMITATO OLIMPICO INTERNAZIONALE,  
COINVOLGE QUATTRO MILIONI DI ATLETI IN CENTOOTTANTA PAESI

### I numeri dei XXX Giochi a Venezia

#### CINQUE SPORT UFFICIALI

basket bocce equitazione nuoto in vasca e in acque libere tennis

#### DUE SPORT SPERIMENTALI

canottaggio golf

#### TRE SPORT CLINICS

vela pallanuoto unificata nuoto pinnato

MILLEDUECENTOCINQUANTA ATLETI

DUECENTOCINQUANTA TECNICI

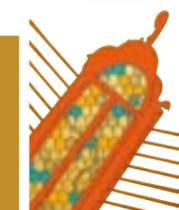
SEICENTO VOLONTARI

MILLEQUATTROCENTO FAMIGLIARI

Venezia raccoglie la sfida  
per diventare campione di  
di accessibilità e di accoglienza



# Luisella Schiavon e Giorgia Ragazzi REGINE DEL REMO



Luisella Schiavon, figlia e moglie d'arte,  
insieme a Giorgia Ragazzi anche nel 2013 dominano  
la stagione della voga femminile e la Regata Storica  
le vede favorite d'obbligo.



ma un altro il traguardo che le due sognano

un traguardo conquistato soltanto da due campionesse che  
hanno scritto pagine di storia nella voga femminile, Anna  
Mao e Romina Ardit



e il sogno diventa realtà perché la mascareta viola  
di Luisella e Giorgia, ancora una volta, passa per prima  
davanti alla macchina e con la quinta bandiera rossa  
consecutiva le due campionesse  
entrano nell'olimpico delle

## REGINE DEL REMO

I incoronazione dalle mani di Benito Vignotto



### IL PALMARES



2013	Luisella SCHIAVON - Giorgia RAGAZZI		in 36 06
2012	Luisella SCHIAVON - Giorgia RAGAZZI		in 37 54
2011	Luisella SCHIAVON - Giorgia RAGAZZI		in 37 24
2010	Luisella SCHIAVON - Giorgia RAGAZZI		in 35 28
2009	Luisella SCHIAVON - Giorgia RAGAZZI		in 37 41



# SOCIETÀ SPORTIVA REMIERA CASTEO A.S.D.

È passato un altro anno denso di risultati sportivi che hanno portato i nostri giovanissimi a vincere tutte le regate comunali a loro riservate.

GIACOMO PROTO

SIMONE VECCHIATO

ALESSANDRO VIANELLO

DAVIDE PEDITTO

I QUATTRO MOSCHETTIERI CHE HANNO SBARAGLIATO LA CONCORRENZA.

rientro alla grande anche per i fratelli **Busetto** sul podio in tutte le regate disputate.

Molto da fare resta invece per il nostro cantiere. Purtroppo, come spesso accade, alle parole non sono seguiti i fatti. Siamo ancora accampati sotto un paio di serre, esposti alle intemperie, **MA NON MOLLIAMO.**

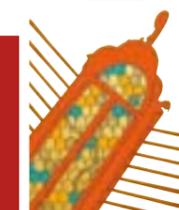


Abbiamo molti progetti per l'anno prossimo dalla fasiolada in barena alla regata di S. Piero a Castello ripresentando la kermesse della voga alla veneta con maciarele donne e uomini che si alterneranno in un vorticoso programma di cronometro e regate; proseguiremo poi in gemellaggio con la Società di Mutuo Soccorso tra Carpenterieri e Calafati

con le regate del XX settembre in pupparino a un remo per ragazze e ragazzi. Sappiamo che sono impegni onerosi, specialmente avendo strutture, per così dire, inadeguate, ma come sempre accaduto in questi nostri trentotto anni di storia **CE LA FAREMO, TUTTI ASSIEME.**



# LE UNIVERSITÀ VENEZIANE IN CINA PER IL CARNIVAL DRAGON BOAT 2013



Suzhou, nell'Est della Cina, gemellata con Venezia, anche la leggendaria patria dell'antichissima tradizione del Dragon boat. a Suzhou, i Dragoni della squadra "Università Veneziane - Ca' Foscari e IUAV" hanno sfidato sessanta equipaggi provenienti da tutto il mondo nel "Carnival Dragon Boat 2013", svoltosi nelle acque del Jinji Lake Luna Harbor.

## LE GARE

300 metri senza respiro con i velocissimi draghini a dieci vogatori con timoniere e tamburino



## LE SQUADRE VENEZIANE DI CA' FOSCARI E IUAV

### I RAGAZZI

- Bolognini Gabriele (CF)
- Boscolo Bariga Luigi (CF)
- Bottin Marco (CF)
- Capovilla Alvise (CF)
- Fulcinetti Roberto (I)
- Giroto Enrico (CF)
- Mazzucco Sergio (CF)
- Tel Lorenzo (CF)
- Pagani Tobia (CF)
- Trani Vittorio (CF)
- Villa Gennaro (CF)

Timoniere: Barichello Jessica (CF)

### LE RAGAZZE

- Ammirati Maddalena (I)
- Baldo Maria Antonietta (CF)
- Barichello Jessica (CF)
- Carboni Sabina (I)
- De Pieri Michela (CF)
- Finotto Diletta (CF)
- Michelet Silvia (CF)
- Saladini Manuela (CF)
- Simionato Martina (I)
- Simonatto Silvia (CF)
- Urban Alice (I)
- Villa Elena (CF)
- Timoniere: Mazzucco Sergio (CF)



## ECCEZIONALI I RISULTATI

Medaglia d'argento per i ragazzi. Prestigioso secondo posto nella competizione internazionale.

Due medaglie d'oro per le ragazze. Clamorosa vittoria sia nella competizione internazionale sia in quella interna cinese, unica squadra ammessa

## LA DELEGAZIONE VENEZIANA

LAURA FINCATO, delegata dal Sindaco di Venezia  
MARIA ANTONIETTA BALDO, delegata dal Rettore di Ca' Foscari  
SERGIO BARICHELLO, direttore tecnico e allenatore

"emozione e soddisfazione per questa esperienza, una ulteriore opportunità di crescita nel giusto spirito di squadra e di amicizia che in questi anni i due atenei ed il gruppo sportivo universitario stanno portando avanti con convinzione e passione..."

un particolare ringraziamento da parte di tutta la squadra Università Veneziane a RSC Bucintoro 1882 e alle care amiche Pink Lioness in Venice, per averci gentilmente dato in uso il prezioso draghino rosa per gli allenamenti di preparazione delle squadre

Maria Antonietta Baldo

# CANOTTAGGIO VENETO

Come nuovo Presidente del Comitato Regionale Veneto, con l'unanime accordo di tutto il consiglio, inizialmente abbiamo deciso di seguire le orme dei nostri predecessori, sempre attenti negli anni a sviluppare il mandato istituzionale della promozione, organizzazione e sostentamento del canottaggio in tutto il territorio Veneto.

Dopo il primo anno di ambientamento in questo ruolo, ci siamo sempre più convinti che, a fronte delle limitate possibilità economiche, il maggior investimento debba essere fatto in ambito promozionale, senza tralasciare le altre funzioni istituzionali. Solo attraverso la continua divulgazione e diffusione del nostro sport continueremo nel futuro a essere tra gli sport olimpici di riferimento in ambito nazionale e internazionale.



Con questo spirito abbiamo terminato l'attivazione di due nuove affiliazioni di società intenzionate a sviluppare il canottaggio, una nel Cansiglio, sul bacino del lago di S. Croce, che è la Lega Navale Italiana di Belluno. L'altra vicino a Rovigo, la Canottieri Villamarzana. Per il prossimo anno gli è arrivata in Federazione la richiesta della società Remiera Peschiera che a breve sarà affiliata.

La promozione quindi sarà l'obiettivo primario dei prossimi anni, affiancando e sostenendo le attività delle nostre società venete che vorranno sviluppare il canottaggio. E non sarà solo per l'attività di base, attraverso gli accordi con il MIUR e quindi con le scuole locali, ma anche rivolto alle persone adulte attraverso l'attività master, giacché il canottaggio è da sempre considerato tra i migliori sport per il mantenimento del benessere fisico e mentale (cosiddetto wellness).

La collaborazione con il CONI, del quale la FIC è parte integrante,

integra la promozione anche con la diffusione nella società della consapevolezza che lo sport oggi è cultura.

È cultura perché mette in relazione le persone attraverso il confronto, l'integrazione, la comune crescita psicofisica, la scoperta e quindi il superamento o la consapevolezza dei propri limiti, con i veri valori condivisi nell'amicizia, nella convivenza e nella costruzione di una società migliore.

Se questo sarà l'obiettivo principale, non ci dimenticheremo che la nostra attività dovrà trovare risorse, ma soprattutto la condivisione degli obiettivi per poter finalmente avere nel Veneto un bacino remiero che fino ad oggi non esistito. Un bacino funzionale alla nostra attività come centro di alta specializzazione, come scuola di formazione tecnica e psicopedagogica ma anche con la speranza di portare importanti manifestazioni internazionali nella nostra regione. Un sogno, una speranza, un lavoro da produrre per il futuro.

Oggi intanto godiamoci gli splendidi risultati internazionali 2013 dei nostri campioni, Francesco Cardaioli, Alessandra Patelli, Stefania Gobbi, Martini, Cecilia Bellati, Luca Rambaldi, Federica Menegatti.



**SANDRO FRISIERO**  
 Presidente Comitato Regionale Veneto FIC



# COMPAGNIA DELLA VELA



## Veleziana

centoquaranta, un numero di iscritti eccezionale che non fa più parlare di record: la Veleziana è entrata nel cuore di tutti e il suo nome comincia a diffondersi nell'intero Adriatico e oltre



una regata per tutti, soddisfazione maggiore per la Compagnia della Vela, sempre più apprezzata: la riprova sta nella entry list, che quest'anno ha annoverato addirittura cinque Supermaxi e un notevole parterre anche nelle classi 0 e 1

grande successo anche per la diretta streaming che, grazie alla presenza di questi talenti internazionali, ha toccato oltre duemila visualizzazioni

Ourdream, al comando dell'olimpionico gardesano Dede De Luca, ha conquistato la sesta Veleziana nel poco vento



## DuveticaP

manifestazione più coinvolgente e innovativa del 2013, ha visto la sfida fra circoli della XII Zona FIV a bordo degli Elan 210 Duvetica, messi a disposizione dalla Compagnia della Vela

massima opportunità di partecipazione con libera turnazione dei quattro di equipaggio ad ogni evento

regate di puro divertimento per i soci di:  
 Compagnia della Vela - Diporto Velico Veneziano  
 LNI Venezia - Circolo della Vela Mestre  
 Circolo Velico Casanova  
 Associazione Uguali nel Vento  
 LNI Vicenza - Circolo Velico Atlantide





# PALIO REMIERO DELLE CONTRADE DI CAVALLINO TREPORTI

è sfida fra le contrade per la conquista della Regata del Palio abbinata al Palio d'arte 2013

corteo acqueo con le caorline addobbate con le insegne dei contradaioi regate di contorno con i dragon boat e le canoe polinesiane

un chilometro a inseguimento, senza respiro, in caorlina per le contrade che aspirano all'ambito palio



## LE CONTRADE

che, dal passato, si identificano con la parrocchia e la chiesa di appartenenza

FARO PIAVE VECCHIA CAVALLINO CA DI VALLE CA BALLARIN  
CA PASQUALI CA VIO CA SAVIO PUNTA SABBIONI  
TREPORTI SACCAGNANA LIO PICCOLO MESOLE



## I BANDIERATI

### PUNTA SABBIONI

con il Palio d'Arte 2013, realizzato da Piergiorgio Baroldi Lazzarini Francesco Allegretto Damiano Costantini Alessio Rossi Stefano Piva Elena Carbone Andrea

### FARO PIAVE VECCHIA

Pagliarin Lorenzo Willy Gozzo Costantini Francesco Lucchetta Francesco Riva Ilaria Facco Matteo

### LIO PICCOLO

Lazzarini Marco Lazzarini Gabriele Dei Rossi Gianni Guerra Antonio Costantini Fiorella Vianello Anthony

### CAVALLINO

Vianello Beniamino Enzo Giovanni Trevisan Damiano Ballarin Paolo Lazzari Gabriella Ballarin Francesco



# DIORTO VELICO VENEZIANO

La stagione velica 2013 verrà ricordata soprattutto per i brillanti risultati, nazionali e internazionali, ottenuti dalla squadra agonistica nelle classi RsFeva, Optimist, 420.

Nicol Vio e Pietro Scarpa, punta di diamante della squadra, Campioni Italiani nella Classe Rs Feva.

Ma stagione tutta da incorniciare per Sebastiano Claut e Tommaso Negrini, Filippo Gajo e Lorenzo Croce, Alice Lenarda, Davide Longega e Lorenzo Simone, il piccolo atleta del DVV.



E tutto questo grazie al tecnico Franco Mazzocut per come ha saputo trasmettere ai giovani entusiasmo e capacità tecniche e tattiche per farli emergere



## Motivo di soddisfazione anche la partecipazione alle regate d'altura

23 barche alla XXX edizione della classica Transadriatica Venezia-Portorose

44 barche alla Venezia Sottomarina oltre 70 barche nel XII Trofeo dei Miti, appuntamento che si sta ritagliando uno spazio sempre più importante nel panorama delle regate dell'alto adriatico anche per la particolare formula dedicata agli scafi d'epoca

...stagione da incorniciare per il glorioso Diporto Velico Veneziano, frutto di un lavoro di squadra tra atleti, allenatori e dirigenti e di proficua collaborazione da parte di tutti i Soci...

...nel 2014, novità di rilievo per la Transadriatica e per il Trofeo dei Miti e, come sempre a giugno, i corsi di vela dedicati agli alunni delle scuole elementari, momento da non perdere per conoscere e praticare questo fantastico sport...

# VENICEMARATHON

DOMENICA 27 OTTOBRE 2013  
28ª VENICEMARATHON,  
UNA DELLE PIÙ BELLE EDIZIONI DI SEMPRE



dopo sette anni di nuovo un azzurro sul podio, il molisano **ANDREA LALLI** giunto terzo alle spalle dei keniani, **NIXON MACHICHIM** il trionfatore e **RAYMOND KIPLAGAT KANDIE** alla seconda piazza

eccezionale partecipazione di pubblico in Venezia, a Mestre, al Parco San Giuliano e lungo tutta la Riviera del Brenta, a dimostrazione del grande affetto che il territorio nutre per questo evento

scorci bellissimi di una Piazza San Marco affollata di persone, una cartolina di Venezia che la Rai ha trasmesso nel mondo raggiungendo per la prima volta Argentina, Chile, Bolivia, Paraguay, Uruguay, Perù, Ecuador, Colombia, Mexico, America Centrale, Venezuela e Caraibi, Stati Uniti e Canada



la keniana **MERCY JEROTICH KIBARUS** VINCE LA GARA FEMMINILE

il campione olimpico **ALESSANDRO ZANARDI** ha trionfato nella gara di handbike

**CINQUEMILATRECENTOQUARANTAQUATTRO** hanno tagliato il traguardo in Riva Sette Martiri



... e la 29ª Venicemarathon già in cantiere per domenica 26 ottobre 2014...



# ASSOCIAZIONE VELA AL TERZO

Nel 2013 l'Associazione Vela al Terzo ha festeggiato i 25 anni dalla fondazione. È stato un anno ricco di avvenimenti speciali e il XV Campionato di Vela al Terzo è stato particolarmente appassionante: 9 regate che hanno visitato tutta la laguna, da sud con la classica Chioggia-Venezia, a nord con la regata delle Saline e il nuovo percorso con arrivo a Torcello. Si sono festeggiati due importanti avvenimenti in cui le bellissime vele colorate hanno potuto alzarsi nel bacino dell'Arsenale, la prima il 25 aprile con l'apertura della stagione e le premiazioni della Regata del Bocolo, grande festa aperta a tutti fatta in collaborazione con il Comune di Venezia e altre associazioni. Il secondo appuntamento è stato per la Giornata della Vela al Terzo con la Coppa del Presidente che si svolge nel più bel campo di regata del mondo: il bacino San Marco.

L'impegno dell'Associazione ha fatto incontrare in occasione di questa grande festa le iniziative adriatiche più importanti per lo studio e la difesa della cultura della marineria tradizionale, e per la prima volta sono state aperte le iscrizioni anche alle barche storiche non armate al terzo. In questa giornata molto importante per l'Associazione sono stati accolti dalla costa orientale i salinieri di Siole, Pirano e dalla costa ovest i salinieri di Cervia che hanno partecipato alla regata e al termine, nello straordinario contesto dell'Arsenale, hanno celebrato il rito della consegna del sale a Venezia.



Sicuri dell'ottima stagione appena conclusa si confermano per il 2014 tutti gli appuntamenti del campionato della Vela al Terzo, che cresce di anno in anno per numero di iscritti e qualità dei regatanti. Nel 2013 abbiamo avuto un equipaggio tutto rosa, ne aspettiamo altri!

In aumento anche gli equipaggi giovani che si misurano fianco a fianco con i grandi esperti dei percorsi in laguna, un incontro in campo che trasmette passione e voglia di capire come si regata tra correnti, brezze e bassi fondali. Confermati anche i due corsi di vela, primaverile ed autunnale, che ogni anno diplomano 20 nuovi timonieri.

Le iniziative proposte non si esauriscono nel campo sportivo; l'Associazione cerca ogni anno di unire ad una intensa stagione di attività di vela tradizionale, appuntamenti culturali che sono l'occasione per conoscere meglio la città, la laguna, la storia e le grandi scuole artigiane. Con tutte le sue attività l'Associazione promuove il modo giusto di navigare in Laguna con consapevolezza e rispetto, con la certezza di contribuire a difenderne il patrimonio ambientale, culturale e storico unico al mondo.

I soci e i simpatizzanti possono restare in contatto visitando il sito [www.velaalterzo.it](http://www.velaalterzo.it) dove verranno pubblicati tutti gli appuntamenti, oppure scrivere all'indirizzo [info@velaalterzo.it](mailto:info@velaalterzo.it) per domande e richieste.

## Stagione Velica 2014

24 aprile	Disnar del Regatante
25 aprile	Regata del Bocolo a Punta S. ciopo
1 maggio	Regata dei Fortini - 9 Trofeo Gigi Contin (A. Canottieri Giudecca-AVT)
18 maggio	Regata delle Saline (AVT)
2 giugno	Regata Chioggia-Venezia. Trofeo Nino Rossi
22 giugno	Regata Re di Fisolò (LNI-AVT)
6 - 12 giugno	Il ritorno della Vela al Terzo in Istria
13 luglio	Regata di Malamocco (AVL-AVT)
14 settembre	Coppa del Presidente della Repubblica
28 settembre	Regata Punta S. Giuliano - 13 Trofeo Franco Nuti (CVC-AVT)
5 ottobre.	Veleggiata di chiusura della Vela al Terzo.



**CI.NA.IN.** SRL  
IMPIANTI ELETTRICI CIVILI NAVALI INDUSTRIALI

[www.cinain.com](http://www.cinain.com)



**MARCO POLO**  
ASSOCIAZIONE FOTOGRAFICA VENEZIA

[www.marcopolofotografia.it](http://www.marcopolofotografia.it)



*Venetian Tradition for Boating Excellence*

**COSTRUTTORI DI BARCHE SU MISURA  
DI ALTA QUALITÀ  
MANUTENZIONE E RESTAURO**

tel. +39.041.5207363 - fax +39.041.5207632  
[www.cantieretagliapietra.it](http://www.cantieretagliapietra.it) - [info@cantieretagliapietra.it](mailto:info@cantieretagliapietra.it)

DESIGN E STAMPA:  
[www.grafichenardin.it](http://www.grafichenardin.it)

Gennaio 2014

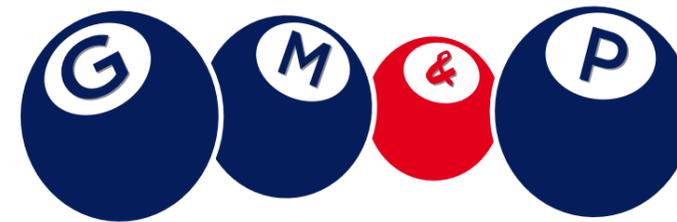
CON IL SOSTEGNO DEL

**BANCO SAN MARCO**

PASSIONE E SENSIBILITÀ PER IL TERRITORIO

# Fai tuo il 2014

contro la crisi meglio vincere che partecipare



## GAME MANAGERS & PARTNERS

*Cambia le tue carte e usale meglio.*

*Fai dell'anno dei mondiali di calcio un anno vincente.*

*Trasforma l'Expo 2015 di Milano nell'Expo di Venezia e del Veneto.*

*Converti la minaccia dell'Europa rigorosa nell'opportunità elettorale per il tuo Comune e per il Parlamento Europeo.*

*Fai diventare gli obiettivi della tua associazione, comunità sociale o professionale e azienda gli obiettivi delle istituzioni.*

.....

**Insomma, smettila di partecipare  
e scegli di vincere!**

E, se servisse qualche consiglio, sappi che su di noi puoi sempre contare. Li abbiamo dati e li diamo a associazioni, partiti, istituzioni, manager e candidati che hanno scelto di vincere e non di partecipare. A Venezia, a Verona, a Belluno, a Rovigo, a Padova e a Treviso, a Roma, a Milano, a Pisa, a Siena, a Torino, anche a New York e in molti altri luoghi dove le cose cambiano.

E dove hanno scelto di farlo giocando e non annoiandosi.

E soprattutto battendo la crisi della politica, delle associazioni, della società e dell'economia e non continuando a piangerci sopra.

**Buon 2014 allora!**

[www.gamemangers.it](http://www.gamemangers.it)

facebook

twitter

+393939204235 martus@fiscali.it m.marturano@gamemangers.it  
viale vittoria veneto 24 20134 milano